YOU MAY OBTAIN THIS MANGA FOR FREE AT SERENUS-DREAMERS, PLEASE DISCONTINUE DISTRIBUTION OF THIS MANGA, ONCE IT IS LICENSED IN THE UNITED STATES. SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER/HIS WORKS.

CREDITS

[illegible]TOR/SCANNER [illegible]

[illegible]NSLATOR ------ [illegible]

PROOFREADER ------ ARIANDORA

WE [illegible]

HOWEVER [illegible]

[illegible]

We need more STAFFS for FUTURE PROJECTS, we need you!

TRANSLATORS - Japanese & Chinese

EDITORS - knowledgeable w/photoshop or other editing programs

PROOFREADERS - good English skills

QUALITY CHECKERS - good editing skills to check the quality of the overall products.

Interested?

Please contact Kaoru at:

dreamers@serenus-dreamers.com or leave a message or PM in the forum in Serenus-Dreamers main site.

FLOWER COMICS

天然系★王子

藤沢志月

FLOWER COMICS

天然系★王子

藤沢志月

小学館
FC0418

9784091304186

ISBN4-09-130418-4

C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

雑誌 46014-18 小学館

Story

家はビンボーだけど
超ポジティブに
生きてる高生が、
学園の王子様
長谷川くんの家で
家政婦をすることに！
サイテーな男だと
思ってた「王子様」の
意外な素顔を
目撃してしまった
高生たけと !?
Betsucomi の
注目度NO 1新人
藤沢志月が贈る
ラブリー☆
コメディ決定版!!

Contents

天然系＿王子／だから僕らは夢をみる

天然系王子

てんねんけいおうじ

第1話…5

第2話…53

第3話…89

最終話…125

だから僕らは夢をみる…157

天然系☆王子
第1話

藤沢志月

Shizuki Fujisawa Presents

SCANLATED BY:
SERENUS-DREAMERS
WWW.SERENUS-DREAMERS.COM

CREDITS:
TRANSLATOR - HARUKA

EDITOR - KATRINA

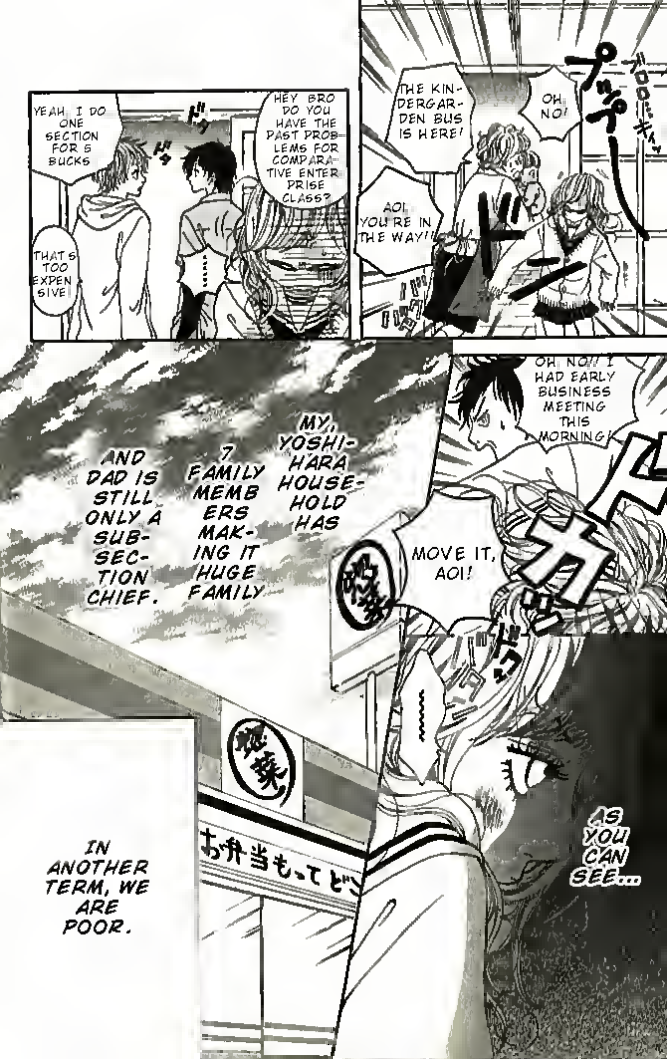
PROOFREADER - KATRINA & HARUKA

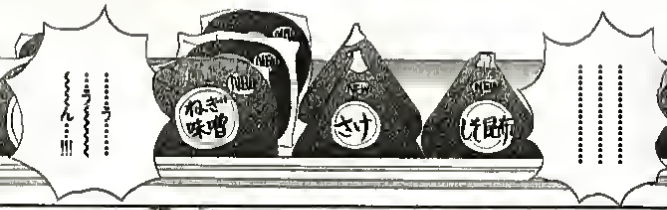
SCANNER - KATRINA

＊Betsucomi フラワーコミックス＊

天然系★王子

EHHH!!
I ONLY GET THIS MUCH FOR LUNCH !?
IT'S NOT ENOUGH
WHAT? IT'S ENOUGH
BUT I'M GROWING RIGHT NOW!!
JUST WORK OUT SOME HOW!
AH, AKANE! YOUR LUNCH BAG!
AH
吉原


YEAH, I DO ONE SECTION FOR 5 BUCKS
HEY BRO DO YOU HAVE THE PAST PROBLEMS FOR COMPARATIVE ENTERPRISE CLASS?
THAT'S TOO EXPENSIVE!
THE KINDERGARDEN BUS IS HERE!
OH, NO!
AOI, YOU'RE IN THE WAY!!
OH, NO!! I HAD EARLY BUSINESS MEETING THIS MORNING!
MOVE IT, AOI!
MY, YOSHIHARA HOUSEHOLD HAS
7 FAMILY MEMBERS MAKING IT HUGE FAMILY
AND DAD IS STILL ONLY A SUBSECTION CHIEF.
AS YOU CAN SEE...
IN ANOTHER TERM, WE ARE POOR.


ねぎ味噌
さけ
しば昆布
……うぅぅぅ……
くぅぅん……!!!

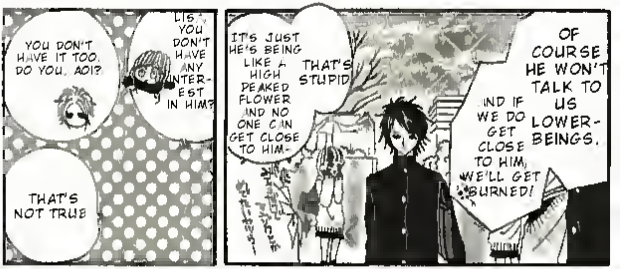
天パ
ALTHOUGH YOU'RE LIKE THAT, YOU STILL HAVE LOTS OF CUTE STUFF
THEY'RE ALL HAND-MADE!!!

DON'T TALK TO ME RIGHT NOW!!
I'M THINKING WHICH CHOICE WILL LET ME BE FULL.
ARE YOU DONE YET? HOW LONG ARE YOU GOING TO THINK ABOUT THAT.
GREEN ONION & TUNA COMBO! ONLY $2.40!!!
FULL OF CARBS!
...YOU REALLY DON'T HAVE MONEY, DO YOU...
YES! NOW ALL I HAVE TO DO IS BUY THE SCHOOL'S SUPER CHEAT DRINK FOR 60 CENTS. EXACTLY 3 DOLLARS!!
NN- BUT

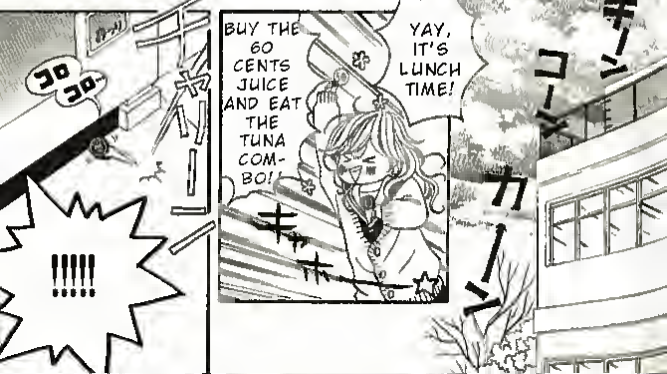
I SENSE POOR PEOPLE'S SOUL AND PRIDE.
EVEN THOUGH AOI HATES BEING POOR, SHE SURE IS VERY POSITIVE ABOUT IT.
ドドーン
IF YOU CAN'T BUY IT, MAKE IT!!
DON'T USE YOUR MONEY, USE YOUR BRAIN!!!
!!
KYAAAA!!
ブロロロ
HASEGAWA-KUN'S CAR HAS ARRIVED!
IT'S HASEGAWA-KUN!!
ガン

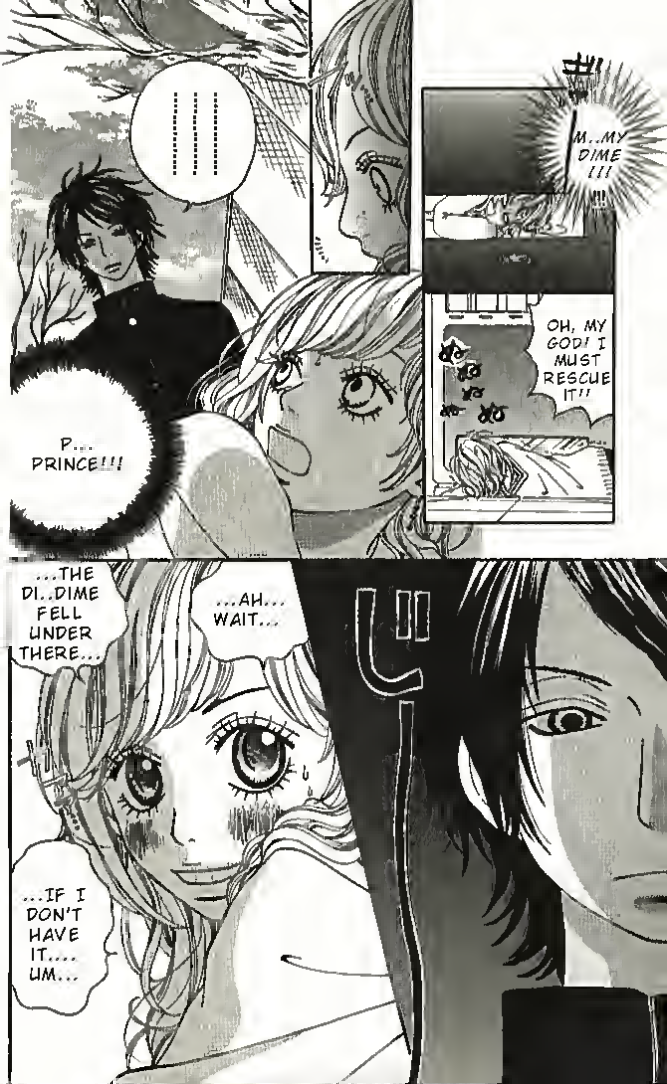
PLEASE HAVE A NICE DAY
MASTER MASAFUMI
IT HAPPENS EVERY MORNING...
WHAT A GORGEOUS ATTENDANCE TO SCHOOL
OF COURSE
HE'S SO COOL TODAY TOO <3
HE'S EVEN BRIGHTER THAN THE SUNLIGHT
I'M SO HAPPY

AND LOOK AT THAT FACE...!!
IS HOUSE IS SUPER WEALTHY,
REALLY ATHLETIC AND INTELLI-GENT.
THE FACT THAT HE'S THERE MAKES THE ATMO-SPHERE VERY RICH.
HIS MANNERS ARE SO BEAUTIFUL.
BUT DON'T YOU THINK IT'S BIT SCARY THAT HE'S EMOTION-LESS AND NOT TALKATIVE?
NNN- BUT-
I ADMIT THAT HE HAS A GOOD FACE.
STUPID !!!

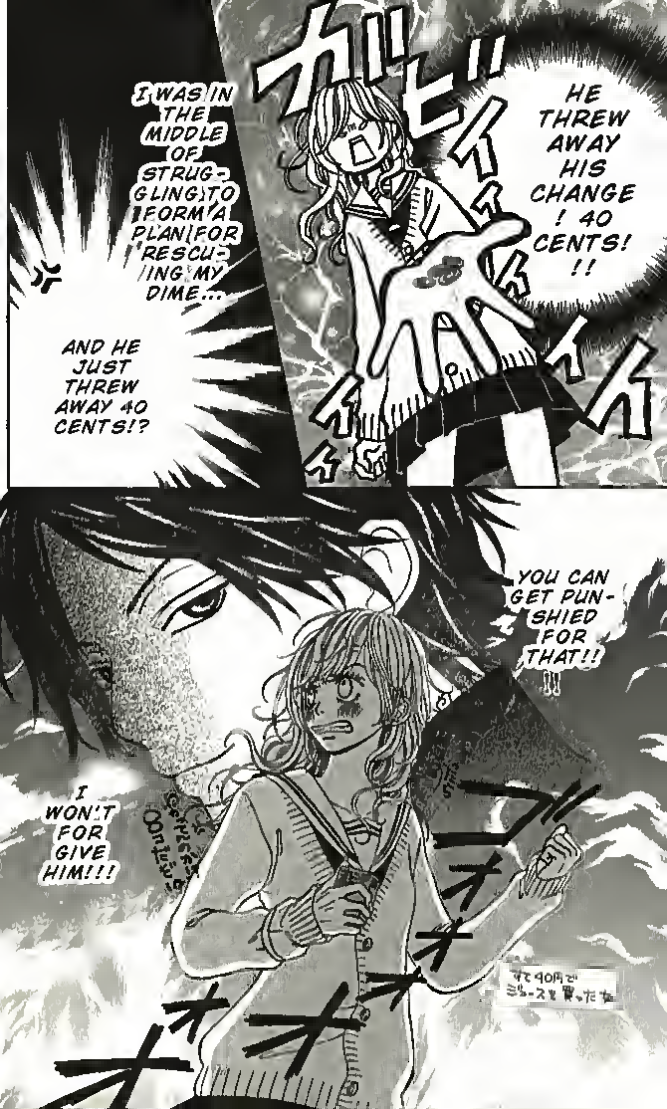

YOU DON'T HAVE IT TOO, DO YOU, AOI?
LIE. YOU DON'T HAVE ANY INTEREST IN HIM?
THAT'S NOT TRUE
IT'S JUST HE'S BEING LIKE A HIGH PEAKED FLOWER AND NO ONE CAN GET CLOSE TO HIM.
THAT'S STUPID
OF COURSE HE WON'T TALK TO US LOWER-BEINGS.
AND IF WE DO GET CLOSE TO HIM, WE'LL GET BURNED!

BUT FIRST, GO DIE.
OK. GOT IT.
IF HE'S RICH, MAYBE I SHOULD MARRY HIM.


BUY THE 60 CENTS JUICE AND EAT THE TUNA COMBO!
YAY, IT'S LUNCH TIME!
キーン コーン カーン
!!!!!


P... PRINCE!!!
.....
OH, MY GOD! I MUST RESCUE IT!!!
M..MY DIME !!!
...THE DI..DIME FELL UNDER THERE...
...AH... WAIT...
...IF I DON'T HAVE IT.... UM...

...
WH..
..
WHA
T
WAS
THAT
...?
ドサッ
ゲミッ
ドサッ
ドサッ
ドサ


I WAS IN THE MIDDLE OF STRUG-GLING TO FORM A PLAN FOR RESCU-ING MY DIME...
AND HE JUST THREW AWAY 40 CENTS!?
HE THREW AWAY HIS CHANGE! 40 CENTS!!!
YOU CAN GET PUN-SHIED FOR THAT!!
I WON'T FOR GIVE HIM!!!
すて40円で ミルースを買った女

I WON'T FOR GIVE HIM!!!
ガララ
I'M HOME!
AH! SIS TER!
IT'S BAD! IT'S BAD-!
N?
MOM IS-!
A STRAINED BACK!?
YEAH. I WAS CARRYING THE WINTER BLANKETS AND MY BACK JUST WENT "CRACK"!!!
OH NO-
I CAN'T WAKE UP FOR A WHILE
I GOT IT. I'LL DO THE CHORES FOR A WHILE
INSTEAD OF THAT!
YOU NEED TO GO TO THAT PLACE ON THE MAP RIGHT NOW!!!

ドバーン
P...PPP... PALATIAL RESI-DENCE!!?
M MOM!?
アワアワ
IT'S THE HOUSE WHERE I'M DOING A PART TIME AS A HOUSE-KEEPER
YOU ONLY HAVE TO COOK THE DINNER
DO IT UNTIL I GET HEALED
LET'S SEE... KAEDE TOWN'S 1 OF 13
WELCO ME
UH UM I'M YOSHI-HARA
I'M ITOU THE HEAD OF THE SERV-ANT
AHH! I HAVE RECEIVED A PHONE CALL ABOUT YOU EARLIER
UM... BEST REGARD S!
!!!!!!
AH
IT'S HERE
I'M LEAV-ING IT... TO YOU!
IT GIVES REALLY PARTTIME MONEY SO I DON'T WANT TO BE LET GO
MOM!

THE FRONT HALL IS HUGE!
!!
PLEASE GO IN
WHAT KIND OF PEOPLE LIVE IN HERE.....?
.....
ヒ
ゴゴゴゴ
ゴ
ゴ
ゴ
GHOST!!!
OH, GREAT TIME TO COME
.....
カキーン

EHH!?
OH GOOD NIGHT CHEF
THIS IS YOSHIHARA-SAN'S DAUGHTER WHO IS SUBSTITUTING AS THE NIGHT CHEF.
GREAT MASTER AND GREAT MADAME
UM, IS THERE SOMETHING WRONG?
OH, NO NO NO THERE'S NOTHING WRONG...
?
....NOT MUCH DIFFERENCE COMPARED TO MY GRANDPARENTS....
...IT'S KINDA DIFFERENT THAN WHAT I HAD IMAGINED...
RICH PEOPLE...
SO IT WAS JUST LIKE THIS..
MASA-MASA
THERE'S A BOY?
OH, I'LL INTRODUCE MY GRANDCHILD TO YOU

MASA!!!
THIS IS AOI-SAN WHO WILL BE COMING FROM TODAY
GREET YOUR-SELF!
O....
H.
HELL
HELLO.
HA.... HASEGAWA-!!

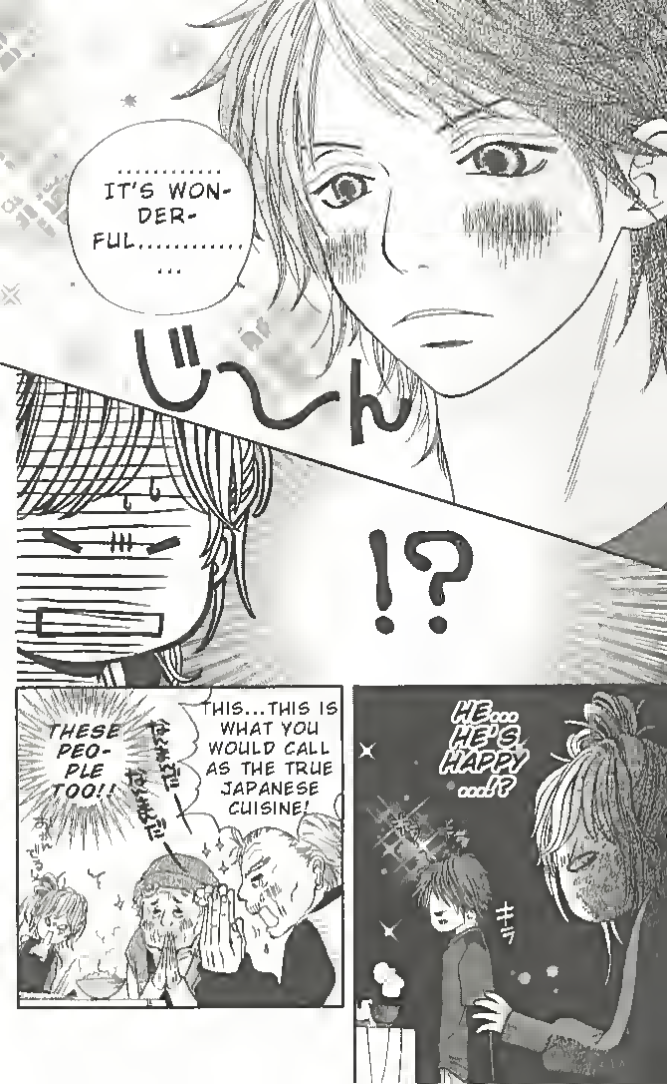
LET'S GO TO THE KITCHEN NOW.
WHY DO I HAVE TO COOK FOR SOMEONE LIKE HIM!?
NOOO!! MOM, GET WELL QUICKLY!
THIS IS THE KITCHEN. YOU CAN USE ANY MATERIAL IN THE REFRIG-ERATOR.
ARE YOU STENING?
OK....
PLEASE DO WELL.
!!
NO ... NO WAY!
MY MOM'S PART TIME WAS AT...
THE HOUSE-HOLD OF HASEGAWA WHO WASTED 40 YENS

WHH.. WHAT A MAGNIFI-CENT KITCHEN!!!
WHAT AN ADVAN-CED KIT-CHEN!!!
GIGAN-TIC REFRIG-ERA-TOR!!!
SO THIS IS HIS EVIL CAST-LE!
I'M SO IRRI-TATED!
LET'S JUST GET IT OVER WITH! I HATE IT HERE!
ガラッ
WHAT'S PLACED IN HERE!?
UGH! THIS TH TH TH THIS IS!!
!!!!

吉麻家の人間にとってメロンの存在は神に等しい。
ALL HAIL-!!!
グルーン
MELON-SAMA!
WE WEALTHY PEOPLE...
IT'S BECAUSE THEY'RE EATING SOMETHING LIKE THIS, THEIR PERSONALITY GETS BAD!!!
ガガン
HUH!!! THERE'S HAGEN-DAZS!
EXPENSIVE RICH-FLAVORED BEEF!!!
ガガガガーン
!!
キラピ
...I'VE THOUGHT OF A GOOD IDEA
フフフ
邪。

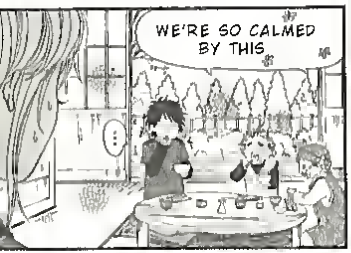
OH I'M SO HUNGRY. THANK YOU FOR YOUR WORK!
LET'S SEE...
DINNER IS READY
EVERY-ONE
YOU'LL SEE, HASEGAWA!!!
WHAT!?
TH...THIS IS...!!?
でん
でん

みなさーん
TODAY, WE HAVE STICKY BEANS WITH RICE AND TOFU&SEA WEED'S MISO SOUP
AS THE MAIN DISH, WE HAVE BAKED HORSE MACKEREL.
♡
HOW IS THIS!!
ふ
ふ
THIS IS COMMON PEOPLE'S (BELOW MIDDLE CLASS) DINING TABLE!!
YOU MUST BE REALLY DISAPPOINTED, HASEGAWA!! WAHAHAHAHA, IN YOUR FACE!
わはははは
ザマーミロ
……

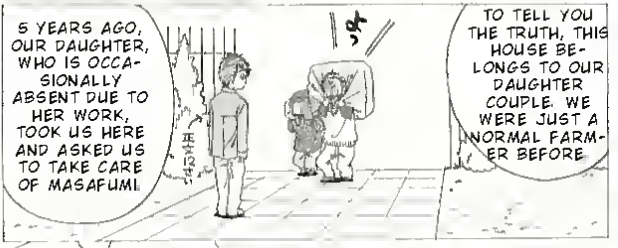

.....
IT'S WON-
DER-
FUL.....
...
じ～ん
!?
THIS...THIS IS WHAT YOU WOULD CALL AS THE TRUE JAPANESE CUISINE!
なまだー
なまだ
THESE PEO-PLE TOO!!
HE... HE'S HAPPY ...!?
キラ

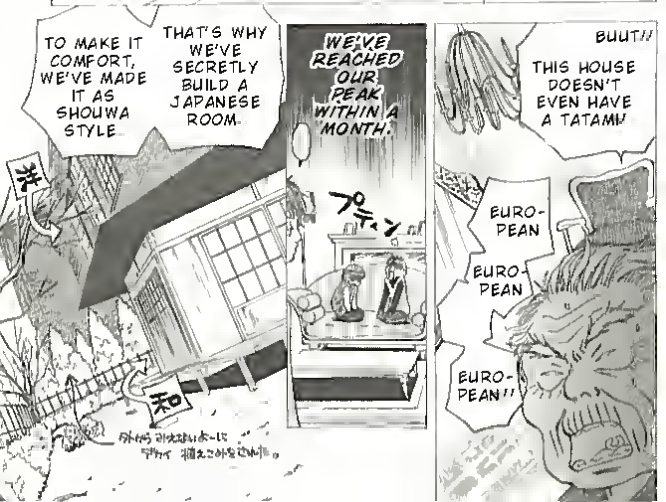
MASA-FUMI!!
THIS IS PERFECT FOR THAT PLACE!
LET'S MOVED IT!!
OK!
EH!
HE..
HEY-!
ダダダダ
WH..WHAT ARE THESE PEOPLE!?
AAA!!
!!
...AH..?

天然系☆王子


WE'RE SO CALMED BY THIS

WHAT'S UP WITH THIS SHOWA SCENE TOO!?
THERE'S EVEN A SMALL TABLE!
THEN WHAT'S WITH THIS REALLY JAPANESE ZONE!!!
THIS IS AN EUROPEAN MANSION, RIGHT!?

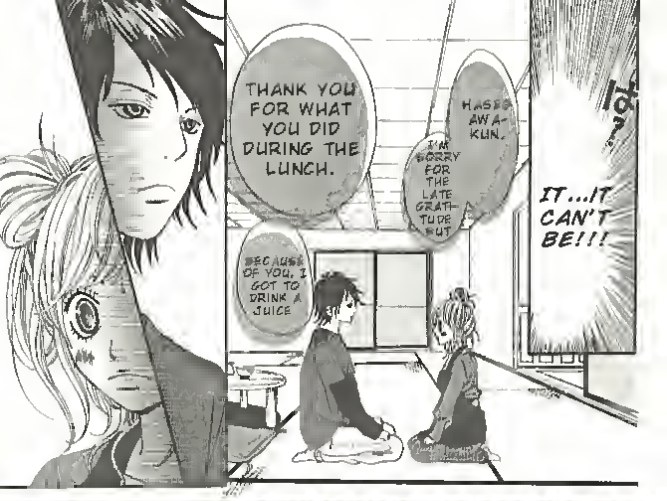

5 YEARS AGO, OUR DAUGHTER, WHO IS OCCASIONALLY ABSENT DUE TO HER WORK, TOOK US HERE AND ASKED US TO TAKE CARE OF MASAFUMI.
TO TELL YOU THE TRUTH, THIS HOUSE BELONGS TO OUR DAUGHTER COUPLE. WE WERE JUST A NORMAL FARMER BEFORE


TO MAKE IT COMFORT, WE'VE MADE IT AS SHOUWA STYLE.
THAT'S WHY WE'VE SECRETLY BUILD A JAPANESE ROOM.
WE'VE REACHED OUR PEAK WITHIN A MONTH.
BUUT!!
THIS HOUSE DOESN'T EVEN HAVE A TATAMI
EUROPEAN
EUROPEAN
EUROPEAN!!

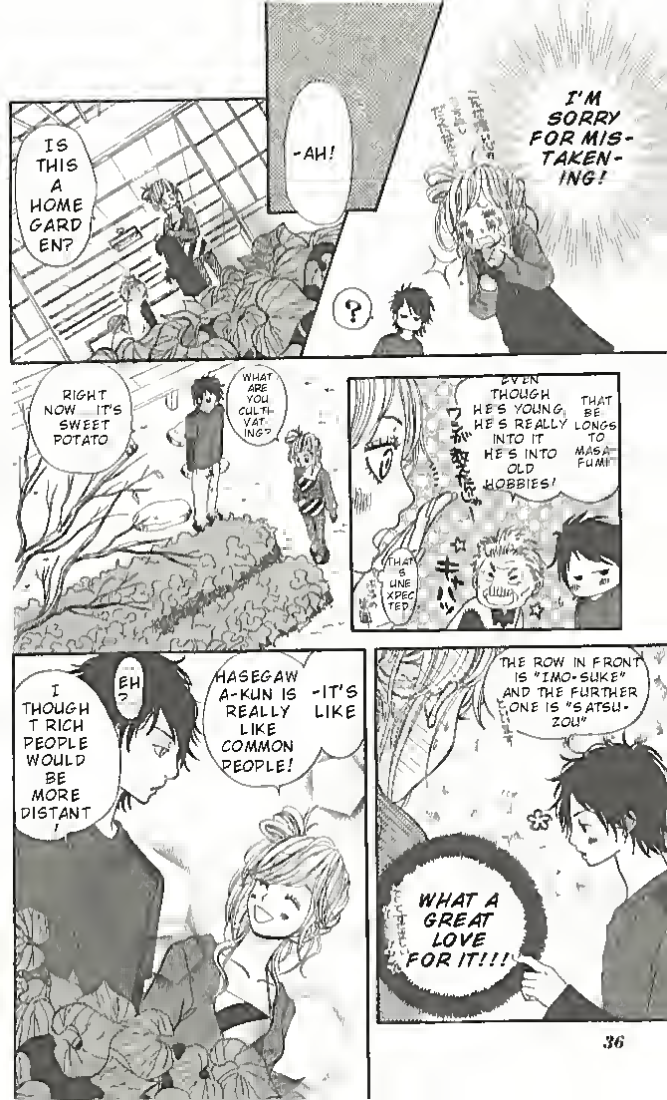
THAT IS WHY...
BUT HASE GAW'A...
チラ
BUT MY LEGS GOT BAD... AND I COULDN'T STAND IN THE KITCHEN ANYMORE...
WHEN I WAS HEALTHY, I'VE MADE THE FOOD...
BUT WE CAN'T SAY ANY-THING SINCE THEY'RE WORK-ING SO HARD...
RECENTLY, WE HAVE HELPERS MAKING THE DINNER... BUT LIKE THIS HOUSE, THEY'RE ALL COMPLETELY EUROPEAN...
WHAT A WONDER-FUL FAST EATING!!
おっ
ズズッ
カツ
カツ
カツ
UM...
UH...

!!!!
ポト
!
!!!
!!!
SAFE! IT WAS WITHIN 5 SECONDS. IT'S SAFE! SAFE!
!
WH..
WHAT JUST HAP-PENED NOW IS
.....

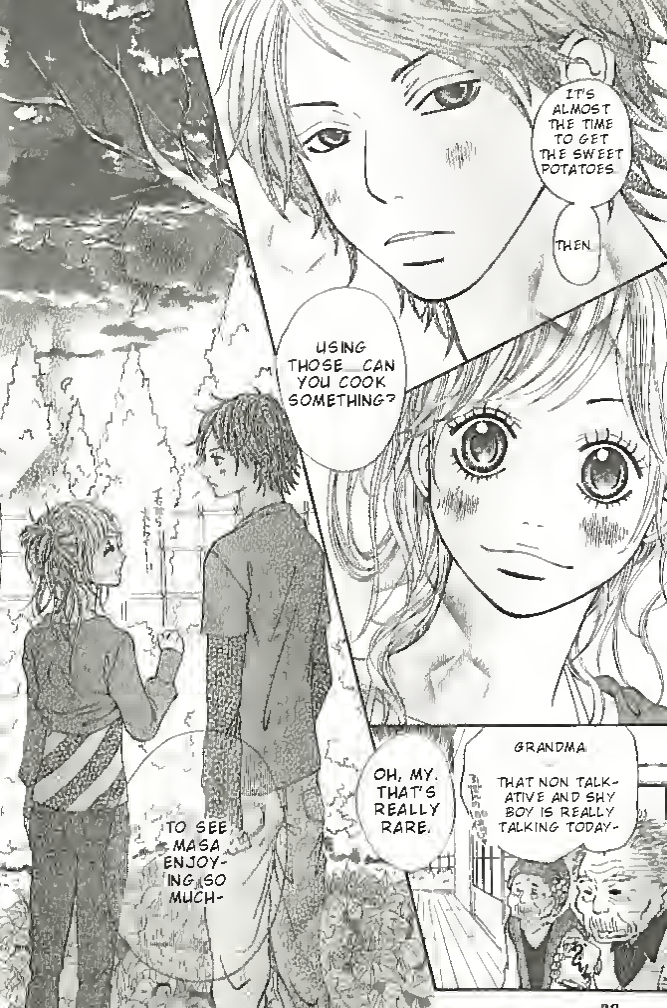
THAT'S RIGHT! THAT'S RIGHT!
5 SECONDS RULE IS RIGHT!!!
YEAH I AGREE
WHY THROW AWAY SOMETHING EDIBLE? I THINK THAT'S WEIRD
JUST BECAUSE IT FELL DOESN'T MEAN IT GETS DIRTY, RIGHT?
I DO IT OFTEN TOO, BUT MY FRIENDS SAY IT'S "DIRTY" AND GET MAD AT ME!
PERFECT COMMENT, HASEGAWA-KUN! BRILLIANT!
BUT I THINK IT'S MORE ILL-MANNERED TO WASTE FOOD
MY MANNER TEACHER ITOU SAYS IT'S "ILL-MANNERED"
んー?
THE GUY FROM THE LUNCH TIME AND THE GUY RIGHT NOW...
WHAT'S WITH THE STRONG CONTRAST?
IT...IT CAN'T BE!!!
....NN?
THIS GUY THREW AWAY 10 CENTS JUST LIKE A TRASH...


IT...IT CAN'T BE!!!
HASEGAWA-KUN.
I'M SORRY FOR THE LATE GRATITUDE BUT
THANK YOU FOR WHAT YOU DID DURING THE LUNCH.
BECAUSE OF YOU, I GOT TO DRINK A JUICE

..REAL LY?..
....THAT'S GOOD...
I...I KNEW IT-!!!
HE DIDN'T THROW IT AWAY..
HE GAVE IT TO ME!!


I'M SORRY FOR MIS-TAKEN-ING!
-AH!
?
IS THIS A HOME GARD EN?
WHAT ARE YOU CULTI-VAT-ING?
RIGHT NOW IT'S SWEET POTATO
EVEN THOUGH HE'S YOUNG HE'S REALLY INTO IT HE'S INTO OLD HOBBIES!
THAT BE LONGS TO MASA-FUMI!
THAT'S UNE XPEC TED!
-IT'S LIKE
HASEGAW A-KUN IS REALLY LIKE COMMON PEOPLE!
EH?
I THOUGH T RICH PEOPLE WOULD BE MORE DISTANT
THE ROW IN FRONT IS "IMO-SUKE" AND THE FURTHER ONE IS "SATSU-ZOU"
WHAT A GREAT LOVE FOR IT!!!

...DO YOU THINK IT'S WEIRD?
OH, NO!
I'M ACTUALLY RELIEVED!
THAT'S GOOD
...AH...BUT CAN YOU KEEP THIS SECRET FROM OTHER PEOPLE?
EH? WHY?
MY PARENTS AND MANNER TEACHER HAS ALWAYS TOLD ME TO "FACE PEOPLE WITH AN ATTITUDE OF THE HEIR"...
THEY SAID IT'LL RUIN THE FAMILY'S NAME...
I LIKE IT MORE LIKE THIS THOUGH...
...REALLY...?
I UNDERSTAND!! I WON'T TELL ANYONE!
IT'S A PROMISE!!
THANK YOU.
I ONLY HAVE ONE MORE WISH.

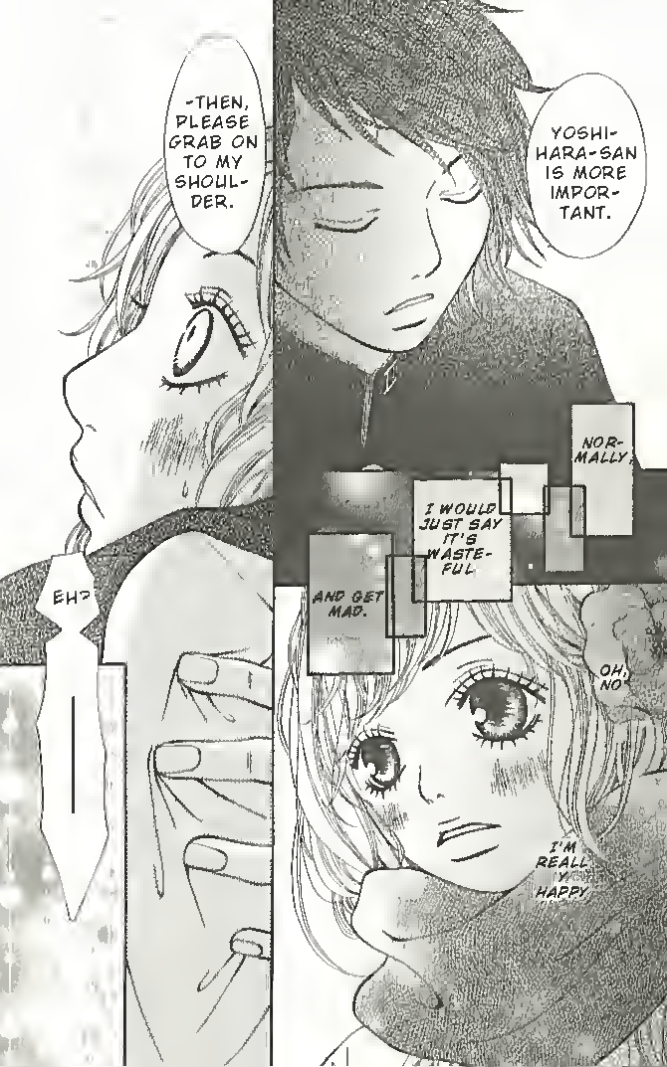

IT'S ALMOST THE TIME TO GET THE SWEET POTATOES
THEN
USING THOSE... CAN YOU COOK SOMETHING?
TO SEE MASA ENJOYING SO MUCH-
OH, MY. THAT'S REALLY RARE.
GRANDMA
THAT NON TALKATIVE AND SHY BOY IS REALLY TALKING TODAY-

HASEGAWA-KUN!
HASEGAWA-SAMA
I CAN'T WAIT TILL TOMORROW TO SEE HIM AGAIN.
HASEGAWA-KUN IS GOING HOME
キャ
キーンコーンカーン
...RE YOU GOING HOME NOW-?
I'M GOING TO A SUPER-MARKET FIRST AND GO TO YOURS. UH, WHAT TO YOU WANT TO EAT?
...SUPER-MARKET...
...THAT...
CAN I GO THERE WITH YOU?....
EH?
OF COURSE NOT, MASAFUMI-SAMA! TO GO TO SOME PLACE LIKE THAT— MASTER WILL GET MAD AT ME!
AH! WAIT... MASAFUMI-SAMA!
YOU CAN GO FIRST
IT'S FINE.

ニコマート
特価
じ～～～ん
THIS IS A SUPER-MARKET...!
WOW! JUST LIKE THE RUMOR THEY HAVE EVERY-THING!
I'VE ALWAYS WANTED TO COME HERE
はセガわのスーパーはじめて物語☆
SUPER-MARKET'S GOOD POINT ISN'T JUST THAT THEY HAVE EVERY-THING!!
FUFUFU HASEGA WA KUN
AS SOON AS IT'S 8'O CLOCK
OK!?
GO TO THE FRESH FISH SECTION! GOT IT!?
I GOT IT
12
3
6
9
チカ
チカ
チカ
17

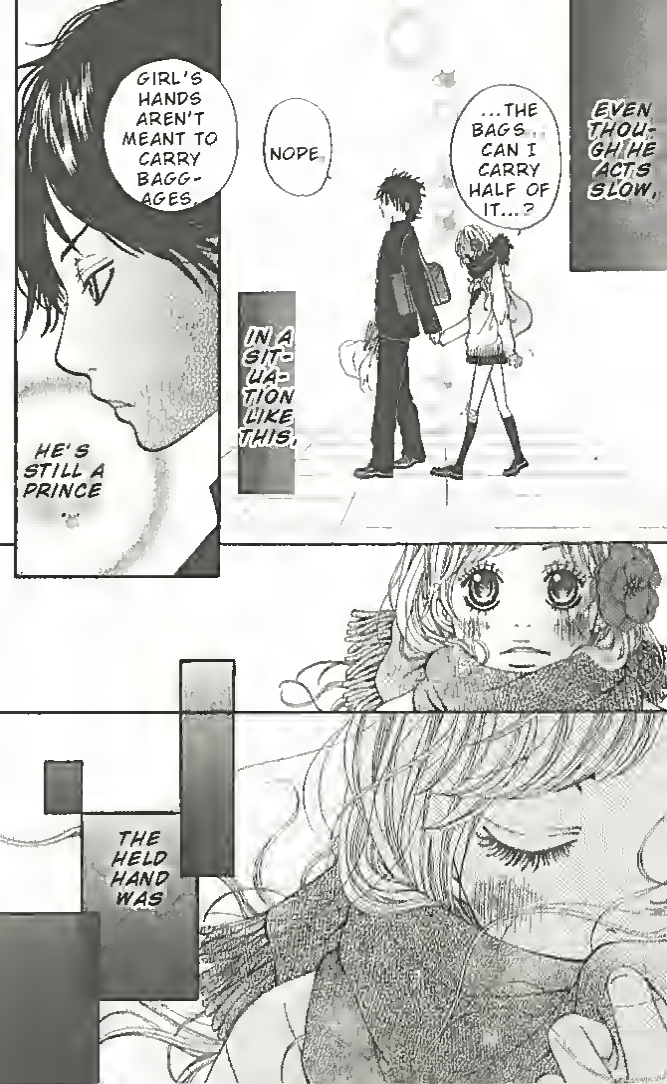
カチッ
5時のタイムサービスおじかんでございまーす
IT'S HERE! IT'S HERE! HALF PRICE SALE!
HASEGAWA-KUN, GET THAT TUNA'S SLICES AS SOON AS THE STICKERS ARE PUT ON!!!
WE'VE GOTTEN THE TIME SALE TODAY TOO!
CAN WE GO TOGETHER AGAIN?
YEAH OF COURSE
BECAUSE OF HASEGAWA-KUN S HELP I WAS ABLE TO GET THESE!
I M SORRY FOR HAVING YOU TO HELP.
NO
AS A NOVICE IN THE SUPER I HAD FUN EXPERIENCING THIS PLACE.
AS I HAVE THOUGHT SUPERMARKET IS A GREAT PLACE
THE FACT THAT PRINCESAMA HAS HASSLED IN A TIME SALE,
I DOUBT NO ONE IN THE SCHOOL WILL THINK OF THAT.

HE'S REALLY A WEIRD PRINCE!
THEN LET'S GO QUICKLY!
TODAY'S CODFISH POT, LASTLY WE'LL HAVE MEDLEY SOUP
YII!
ARE YOU OK?
OW.
AH!
NO, IT'S FINE! THAT HANKER-CHIEF LOOKS EXPENSIVE!
IT'LL GET DIRTY!
IT'S FINE FOR ME.


-THEN, PLEASE GRAB ON TO MY SHOULDER.
EH?
YOSHIHARA-SAN IS MORE IMPORTANT.
NORMALLY,
I WOULD JUST SAY IT'S WASTEFUL
AND GET MAD.
OH, NO
I'M REALLY HAPPY

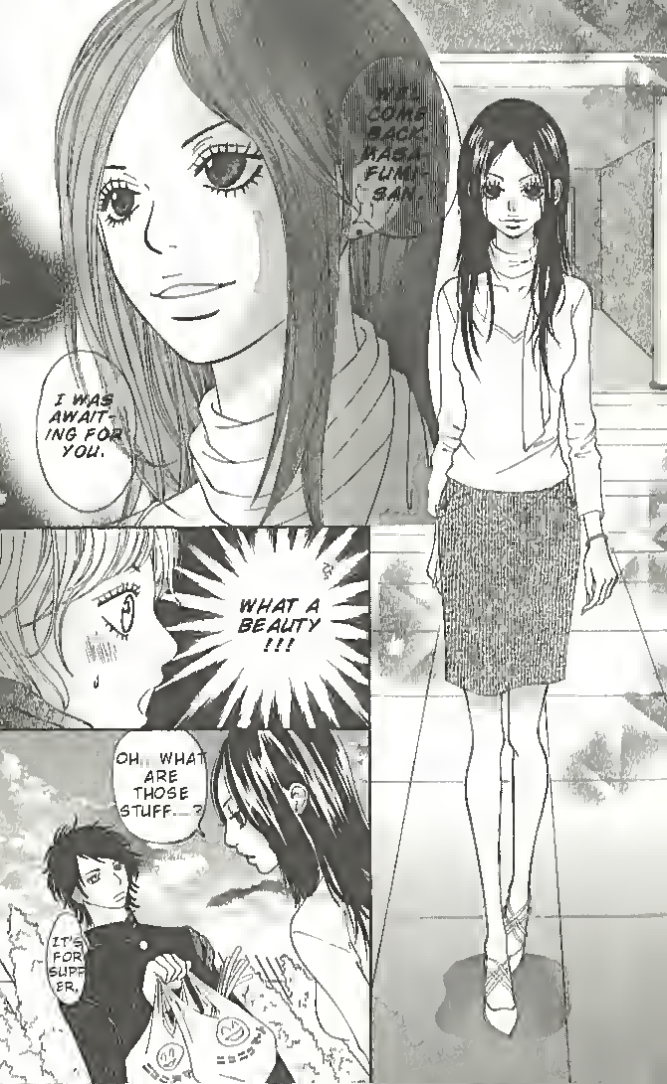
I CAN STILL WALK
BUT YOU'RE HURT
NO NO NO IT'S FINE!
EHH HHH --!!
PLEA-SE !!
I'M SAVED ...!
-I UNDER-STAND.
-THEN,
YOUR HAND
SO YOU WON'T FALL AGAIN.

I'LL TAKE YOU TO MY HOUSE.

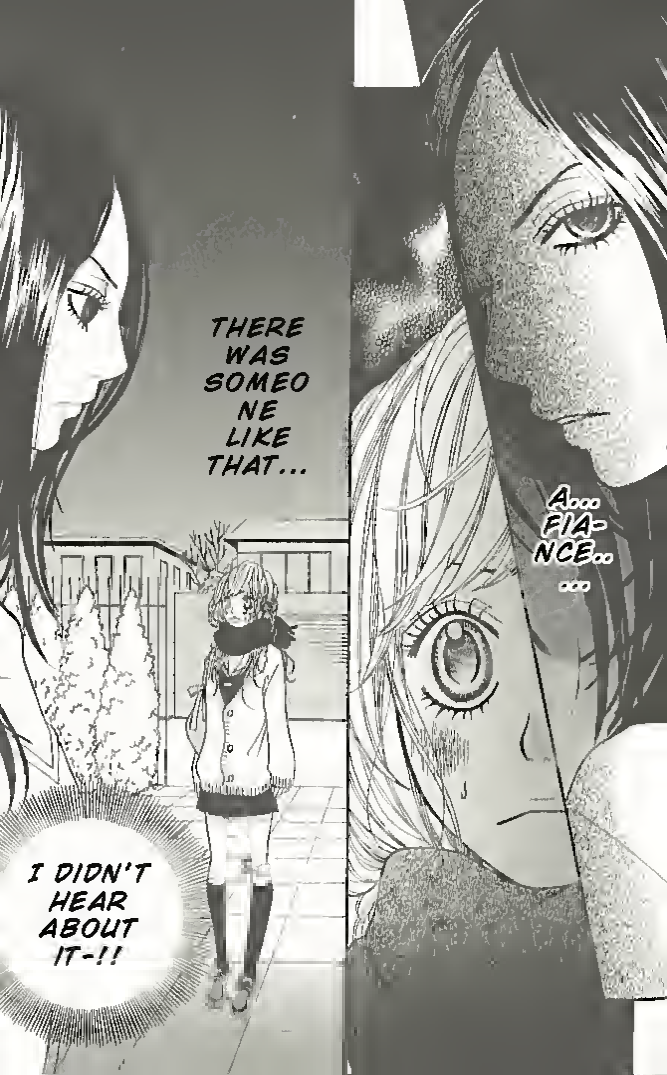

GIRL'S HANDS AREN'T MEANT TO CARRY BAGG-AGES.
HE'S STILL A PRINCE
NOPE.
IN A SIT-UA-TION LIKE THIS,
...THE BAGS... CAN I CARRY HALF OF IT...?
EVEN THOU-GH HE ACTS SLOW,
THE HELD HAND WAS

VERY WARM.
ALTHOUGH I WAS BIT EMBARRASSED,
I HAD A FEELING THAT I DIDN'T WANT TO LET GO,
AND IT WASN'T BECAUSE OF THE COLD ATMOSPHERE AFTER THE SUN DOWN.

MASA !!!
WE'VE ALREADY ARRIVED DARN.
ダッダッダッダッ
IT'S HER! SHE CAME!
IT'S AWFUL!!
GRANDFATHER
SHE?
MUUHH AA-SAAA!
-MASA-FUMI-SAN?


WILL COME BACK, MASAFUMI-SAN.
I WAS AWAIT-ING FOR YOU.
WHAT A BEAUTY !!!
OH... WHAT ARE THOSE STUFF...?
IT'S FOR SUPPER.

YOU SHOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT. JUST LET YOUR HELPER DO IT.
WHAT,, THIS PERSON.
WHO IS IT?
THAT PERSON IS...
MASA'S FIANCE.
TOUJOU KIKUNO.
EHH!?


THERE WAS SOMEO NE LIKE THAT...
I DIDN'T HEAR ABOUT IT-!!
A... FIA- NCE... ...

YOU MAY OBTAIN THIS MANGA FOR FREE AT SERENUS-DREAMERS, PLEASE DISCONTINUE DISTRIBUTION OF THIS MANGA, ONCE IT IS LICENSED IN THE UNITED STATES. SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER/HIS WORKS.

CREDITS:

We need more STAFFS for FUTURE PROJECTS, we need you!

TRANSLATORS - Japanese & Chinese

EDITORS - knowledgeable w/photoshop or other editing programs

PROOFREADERS - good English skills

QUALITY CHECKERS - good editing skills to check the quality of the overall products.

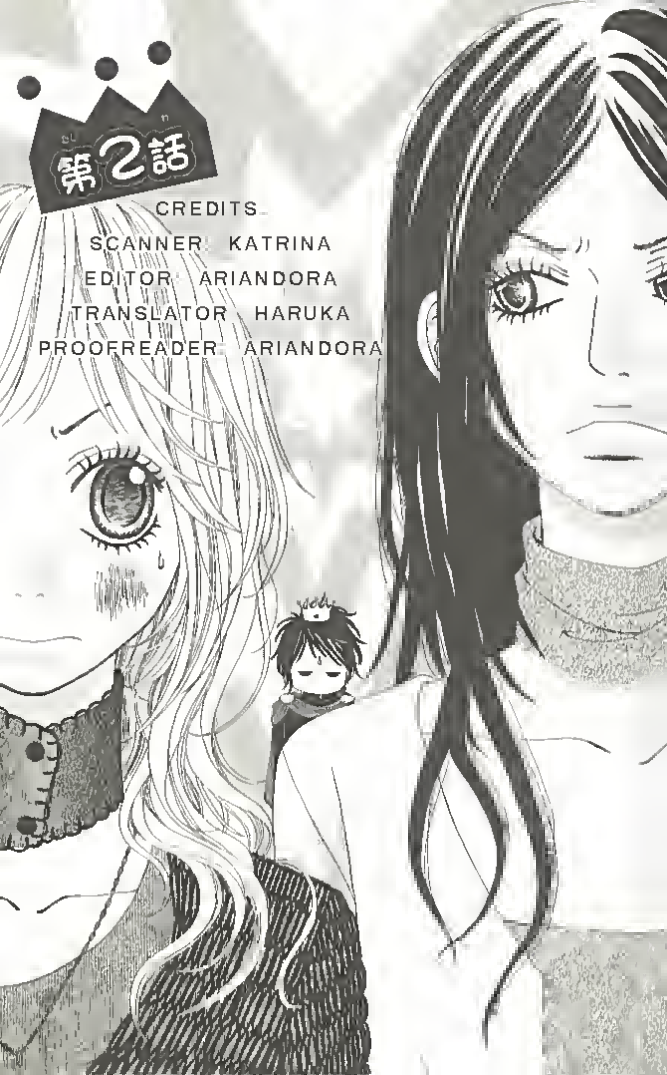
Interested?

Please contact Kaoru at:

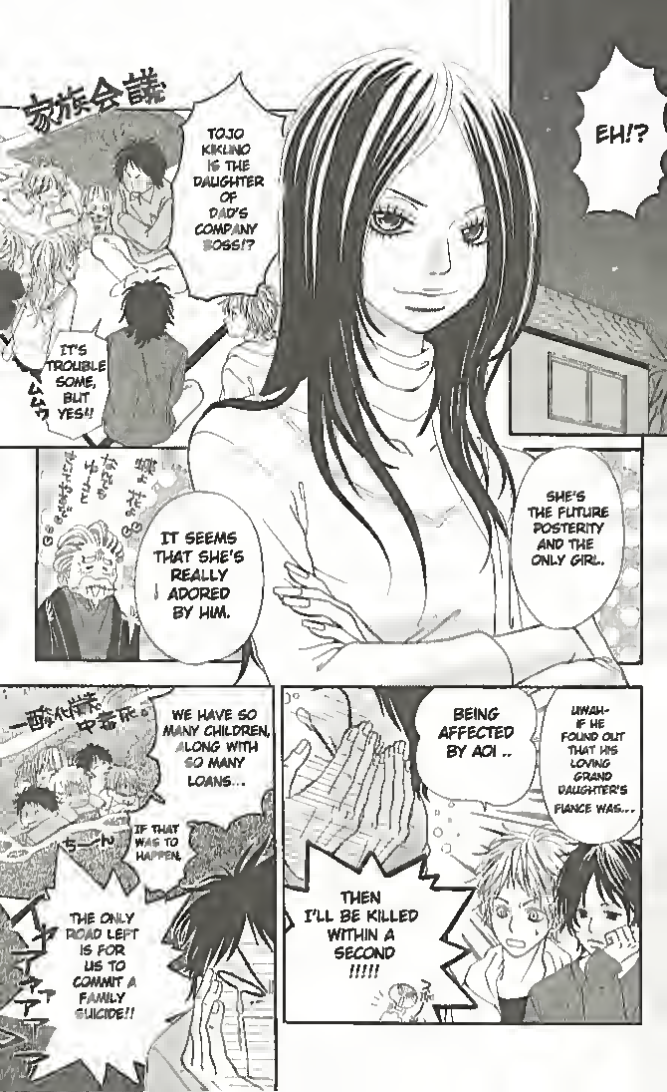
dreamers@serenus-dreamers.com or leave a message or PM in the forum in Serenus-Dreamers main site.

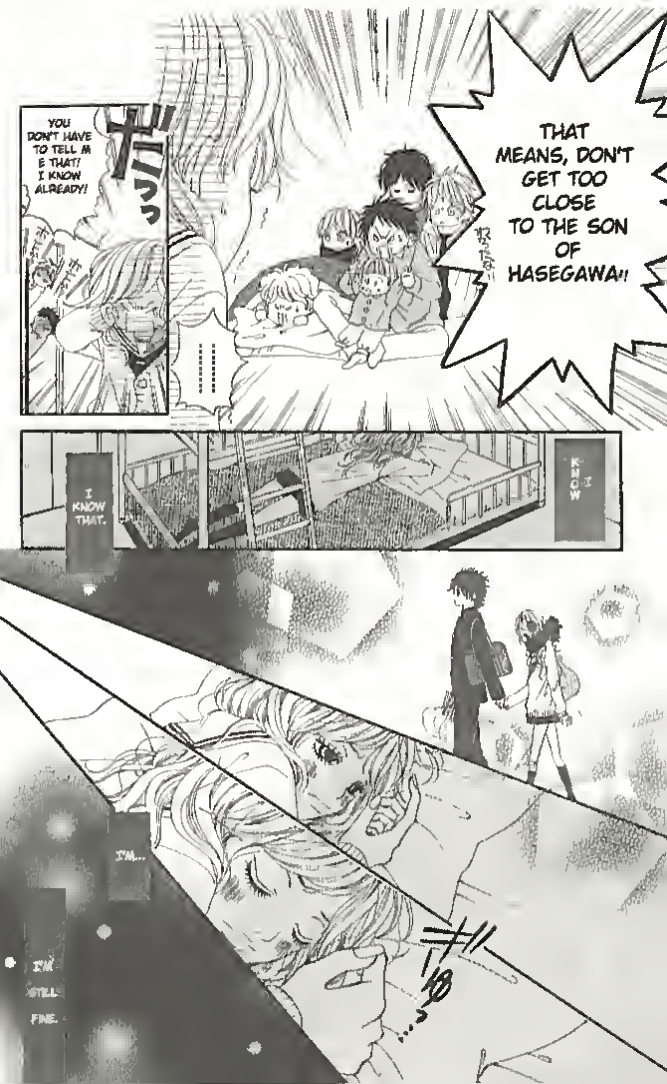
つづき→

酒嘉
プロローグ
フラレてくんの恋愛
高い。
ぴょーん
ぴょーん
ぴょーん


第2話
CREDITS
SCANNER KATRINA
EDITOR ARIANDORA
TRANSLATOR HARUKA
PROOFREADER ARIANDORA

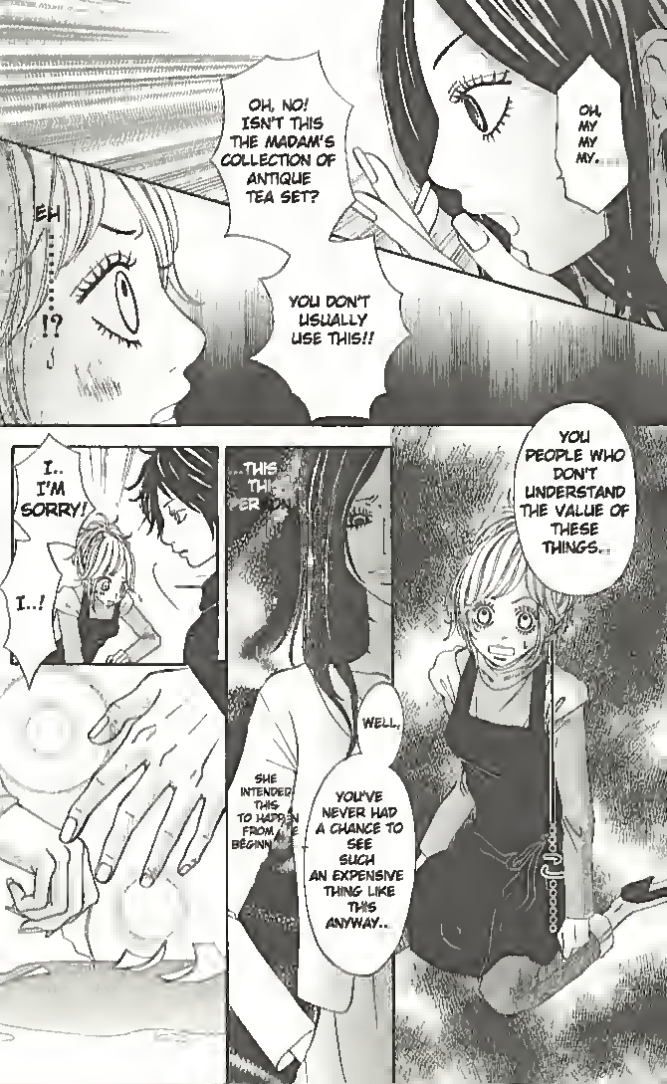
HASEGAWA-KUN WAS INVITED BY THAT PERSON AND WENT TO DINNER.
HIS FIANCE...
I'M HOME
AOI-!!
UWAH!
WH, WHAT!?
YOU WENT TO THE SUPERMARKET WITH THE SON OF HASEGAWA FAMILY!? IS IT TRUE!?


家族会議
TOJO KIKUNO IS THE DAUGHTER OF DAD'S COMPANY BOSS!?
IT'S TROUBLE SOME, BUT YES!!
ムムウ
EH!?
SHE'S THE FUTURE POSTERITY AND THE ONLY GIRL..
IT SEEMS THAT SHE'S REALLY ADORED BY HIM.
WE HAVE SO MANY CHILDREN, ALONG WITH SO MANY LOANS...
IF THAT WAS TO HAPPEN,
ちーん
THE ONLY ROAD LEFT IS FOR US TO COMMIT A FAMILY SUICIDE!!
BEING AFFECTED BY ACI ..
UWAH- IF HE FOUND OUT THAT HIS LOVING GRAND DAUGHTER'S FIANCE WAS...
THEN I'LL BE KILLED WITHIN A SECOND !!!!!


YOU DON'T HAVE TO TELL ME THAT! I KNOW ALREADY!
THAT MEANS, DON'T GET TOO CLOSE TO THE SON OF HASEGAWA!!
I KNOW THAT.
I KNOW
I'M...
I'M STILL FINE.

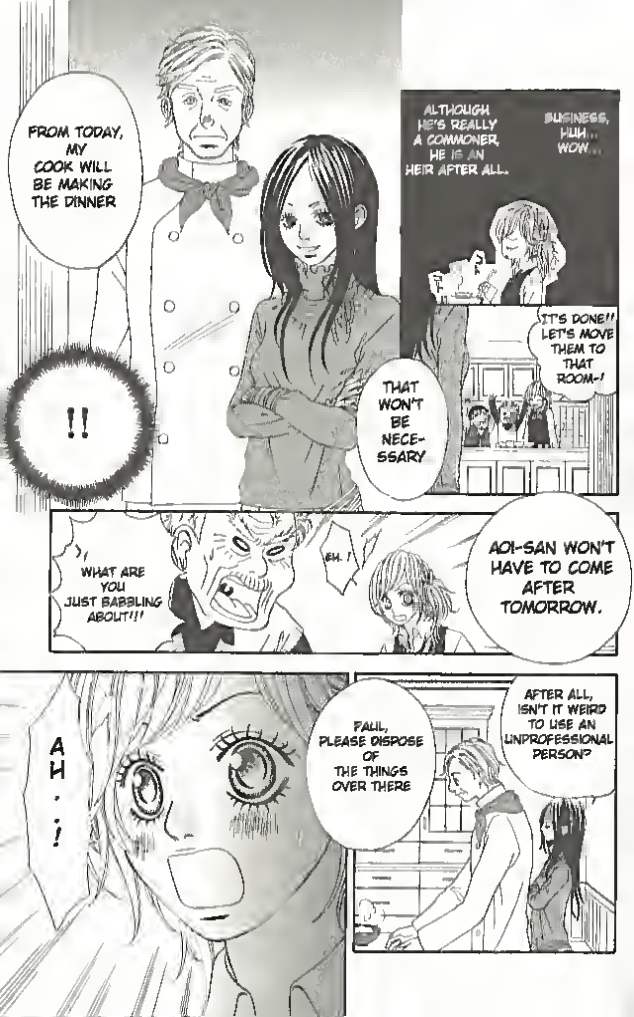
I CAN STILL GO BACK.
AH.
GOOD MORN ING.
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY.
FOR GOING OUT SUDDENLY....
.....
OF COURSE NOT! IT'S NOT YOUR FAULT!!
WELL, I'VE GOT TO GO !!!
.....
?
EVEN THOUGH THEY SAID ON T BE TOO CLOSE TO HIM.
WE STILL GO TO THE SAME SCHOOL
I HAVE TO GO MAKE DINNER TOO
IN THE AFTERNOON
NO MATTER WHAT I DO, I STILL HAVE TO FACE HIM.

MASA FUMI-SAN! LOOK AT THE WINDOW! THE SUNSET.
D. DON'T WORRY ABOUT IT, DON'T WORRY ABOUT IT...
CAN YOU PUT IT THERE?
OH, THANK YOU
KYA...
AAH. THAT'S TRUE.


OH, MY MY MY...
OH, NO! ISN'T THIS THE MADAM'S COLLECTION OF ANTIQUE TEA SET?
EH...!?
YOU DON'T USUALLY USE THIS!!
YOU PEOPLE WHO DON'T UNDERSTAND THE VALUE OF THESE THINGS..
WELL,
YOU'VE NEVER HAD A CHANCE TO SEE SUCH AN EXPENSIVE THING LIKE THIS ANYWAY..
I.. I'M SORRY!
I..!

YOU SHOULDN'T TOUCH THEM WITH YOUR BARE HANDS
IT'S FINE.
YOUR HANDS ARE MORE IMPORTANT THAN THE POT.
I'LL BRING THE CLEANING TOOLS.
DON'T TOUCH THEM.
HUH!
DON'T GET TOO PLEASED WITH THAT

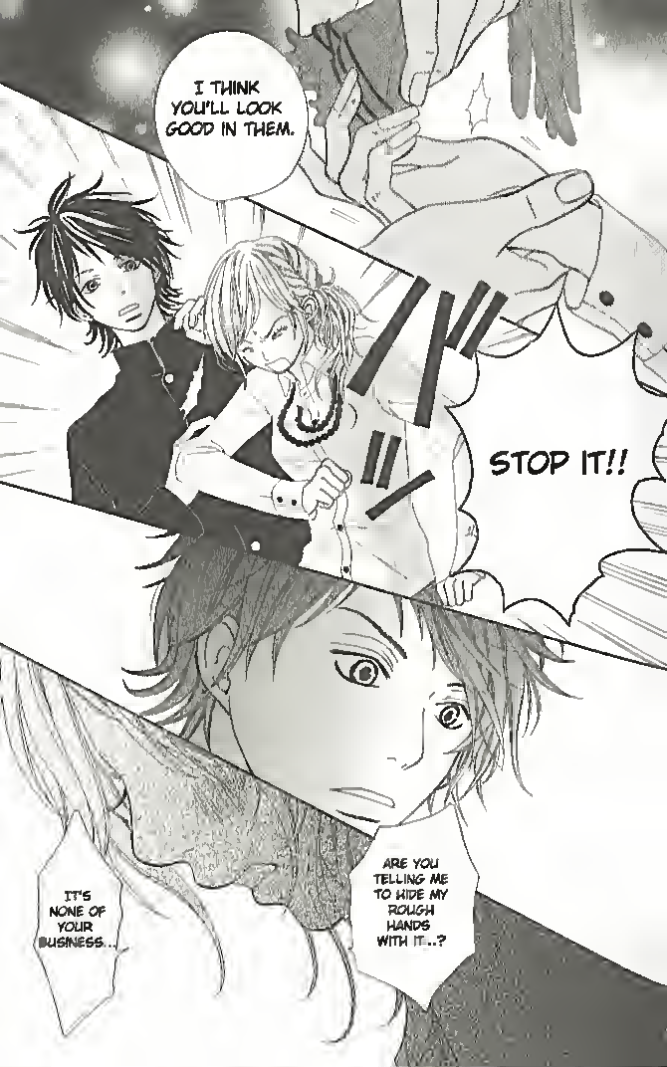
AFTER ALL,
YOU AND I ARE DIFFERENT HUMAN BEINGS.
WHAT'S SO DIFFERENT!!!
AOI- WE'RE BORED BECAUSE MASA ISN'T HERE!!
LET US HELP WITH SOMETHING!
AH, MASA HAS GONE TO THE CLASS OF MY DAUGHTER'S COMPANY WITH HIS BUSINESS TUTOR.
HE'S NOT WITH KIKUNO.
I, I DIDN'T ASK THAT.
THEN CAN YOU PUT THE SLICED SKIPJACK OVER THERE?
THANKS
OK.

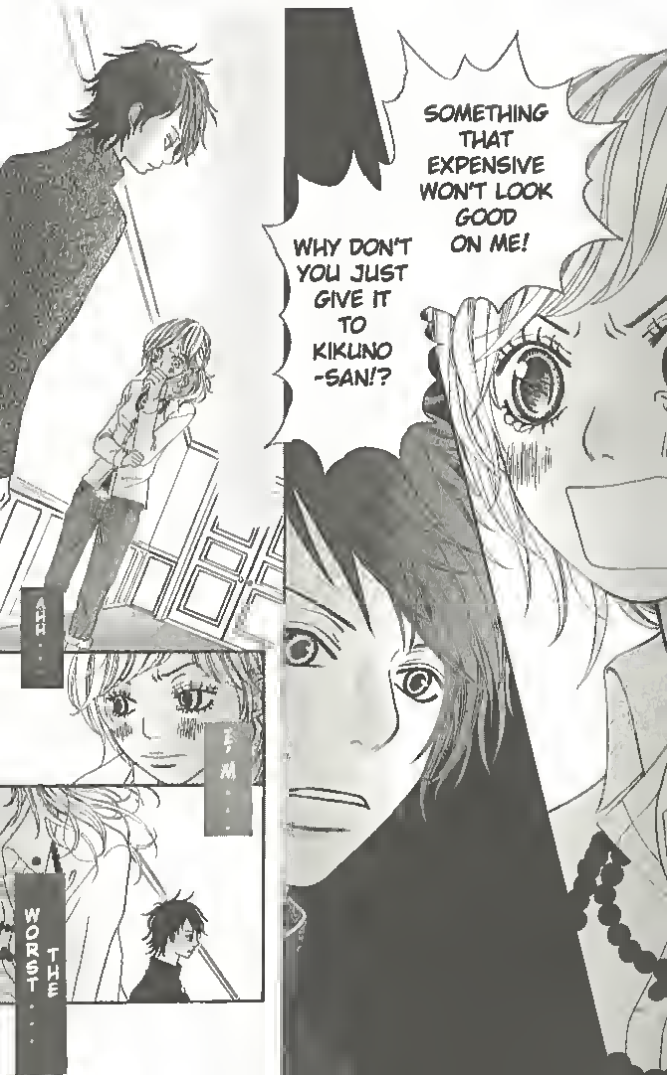

FROM TODAY, MY COOK WILL BE MAKING THE DINNER
!!
ALTHOUGH HE'S REALLY A COMMONER, HE IS AN HEIR AFTER ALL.
BUSINESS, HUH... WOW...
IT'S DONE!! LET'S MOVE THEM TO THAT ROOM~!
THAT WON'T BE NECE-SSARY
WHAT ARE YOU JUST BABBLING ABOUT!!!
EH.!
AOI-SAN WON'T HAVE TO COME AFTER TOMORROW.
AH.!
FAU!, PLEASE DISPOSE OF THE THINGS OVER THERE
AFTER ALL, ISN'T IT WEIRD TO USE AN UNPROFESSIONAL PERSON?

!
...WHAT ARE YOU DOING!?
DON'T TOUCH ME WITH THOSE ROUGH, DIRTY HANDS OF YOURS
MASAFUMI-SAN IS

YOU DON'T THINK THAT MASAFUMI-SAN LIKES YOU, DO YOU...?
WE DON'T DO ANY HOUSEHOLD CHORES.....
KIND SO THAT IS WHY HE ISN'T SAYING ANYTHING, BUT
HE MUST BE DISGUSTED BY THE DINNER MADE BY THOSE HANDS.
THAT IS WHY YOU AND I ARE DIFFERENT.
DON'T BE GOING OFF WITH YOUR WILD IMAGINATION.
YOU CAN SEE FROM JUST COMPARING THE HANDS, DON'T YOU?

A..AOI!!
YOSHI HARA -SAN
!
GREAT TIME TO SEE YOU.
I WENT TO T HE CLOTHING DEPARTMENT TODAY,
AND THEY GAVE ALL OF THESE NEW SAMPLES..
!!!!
THESE.. IF YOU WOULD LIKE, PLEASE HAVE IT.
I HEARD THAT THEY WERE THE NEW STYLE GLOVES.


I THINK YOU'LL LOOK GOOD IN THEM.
STOP IT!!
ARE YOU TELLING ME TO HIDE MY ROUGH HANDS WITH IT...?
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS...


SOMETHING THAT EXPENSIVE WON'T LOOK GOOD ON ME!
WHY DON'T YOU JUST GIVE IT TO KIKUNO -SAN!?
AHH...
HM...
THE WORST...

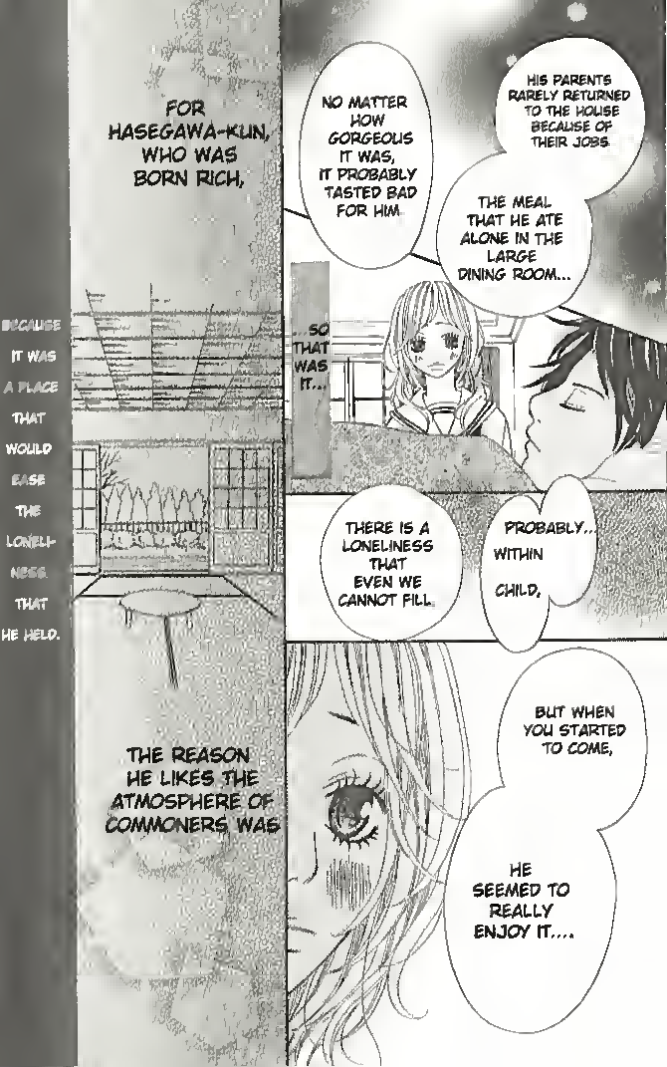
HASEGAWA-KUN HASN'T DONE ANY THING BAD.
JUST AS KIKUNO HAS SAID,
IT WAS ME WHO WAS EXPE- TIME SOME- THING, KNOW ING IT
SEEMS LIKE AOI-SAN WASN'T FEELING VERY WELL
SO I HAD MY COOK MAKE IT.
HOW DOES IT TASTE?
HUH.
I'LL BE MAKING HIM SOME OCCA- SIONALLY!
UMM. WHERE ARE MY GRAND- PARENTS..?
THEY WENT TO REST.
MAYBE THEY WERE TIRED?
...
I WAS ANNOY- ED...
REALLY...?

WITH MYSELF WHO WOULDN'T DO WHAT I WAS SUPPOSED TO DO.
AOI-? YOUR GRAND-FATHER IS HERE!!
MY GRAND-FATHER SHOULD BE LIVING VERY FAR AWAY...
SEE?
HUH!?
!!!
GRANDPA!?
AOI MASA IS COME QUICKLY!!

HEPATITIS!?
HE'S SLEEPING NOW BECAUSE THE MEDICINE IS WORKING BUT HE WAS REALLY ILL THIS MORNING--
WHY..?
.....
YESTERDAY,
AFTER EATING WHAT KIKUNO'S COOK HAS MADE-
HE ATE THE FOOD THAT YOU MADE THAT'S BEEN THROWN INTO THE TRASH
HE HEARD US TALKING
EH !?
AFTER THAT REALLY HEAVY FILLING EUROPEAN CUISINE, HE ATE THE SIMPLE DISHES SERVED FOR 3 PEOPLE-
NO WONDER HE GOT ILL..

BECAUSE YOU MADE IT.
THAT WAS WHY....
...I DIDN'T KNOW... THAT HE WANTED TO EAT THE SIMPLE DISHES THAT BADLY
NO
I GUESS
HE WAS AROUND 12 YEARS OLD AT THAT TIME
HE LOOKED NOWHERE CLOSE TO A CHILD.
HE FOLLOWED EVERYTHING THAT HIS PARENTS AND HIS INSTRUCTOR HAD TOLD HIM.
NOT EVEN CHANGING A SINGLE EXPRESSION.
THIS BOY IS NOT TALKATIVE AND REALLY OBEDIENT, BUT WHEN WE CAME 5 YEARS AGO, HE WAS EVEN QUIETER THAN RIGHT NOW

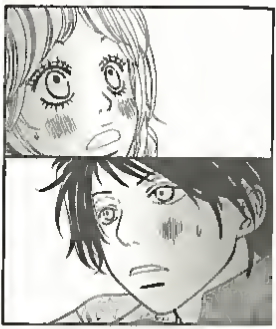
WHEN WE FIRST GAVE HIM HIS MEAL IN THAT JAPANESE ROOM
BUT, FOR THAT MASA,
THESE COMMONERS FOOD DIDN'T FIT YOUR TASTE, RIGHT?
WH, WHAT'S WRONG!?
....IT'S REALLY GOOD....
FROM THAT TIME THE FEELINGS THAT MASA HAD HELD WITHIN HIM,
WERE UNDERSTOOD BY US

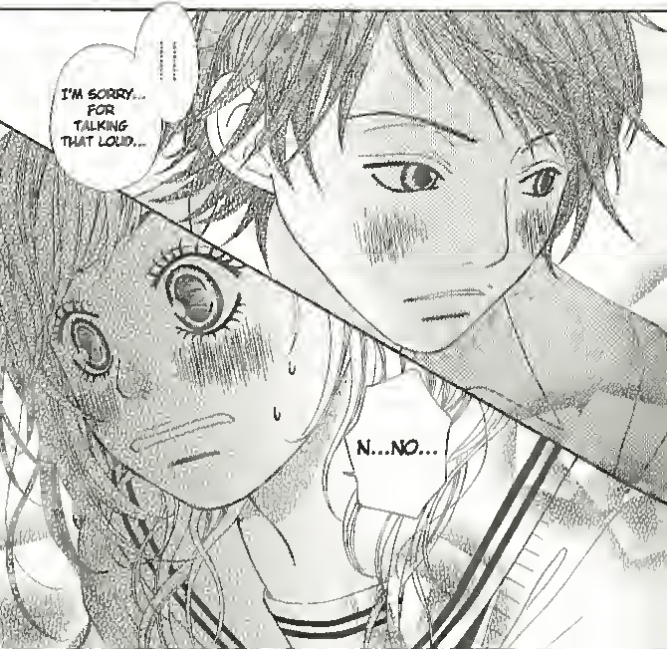

FOR HASEGAWA-KUN, WHO WAS BORN RICH,
BECAUSE IT WAS A PLACE THAT WOULD EASE THE LONELINESS THAT HE HELD.
THE REASON HE LIKES THE ATMOSPHERE OF COMMONERS WAS
NO MATTER HOW GORGEOUS IT WAS, IT PROBABLY TASTED BAD FOR HIM.
HIS PARENTS RARELY RETURNED TO THE HOUSE BECAUSE OF THEIR JOBS.
THE MEAL THAT HE ATE ALONE IN THE LARGE DINING ROOM...
SO THAT WAS IT...
THERE IS A LONELINESS THAT EVEN WE CANNOT FILL.
PROBABLY... WITHIN CHILD,
BUT WHEN YOU STARTED TO COME,
HE SEEMED TO REALLY ENJOY IT....

YOSHIHARA-SAN.. I'M SORRY
YOUR GRAND-PARENTS RETURNED TO THAT ROOM. AND...UM..
AH! Y.. YOU WOKE UP!?
NO... IT'S NOT ABOUT THAT
YOU SHOULD BE!
I'VE NEVER HEARD OF A RICH CHILD WHO WOULD EAT SOMETHING FROM THE GARBAGE
I COULDN'T EAT MISO SOUP....
FOR SAYING SUCH MEAN THINGS...
I'M SORRY...

OF COURSE NOT!
AHA HA HA HA!!
OH, MY GO-SH!
I'VE GOTTEN FIRED BY KIKUNO -SAN TOO
YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT JUST TO EAT MY COOKING..
MY COOKING ISN'T THAT GOOD ANYWAY..
...EH?
AH...UM.. WELL... SHE TOLD ME NOT TO COME ANYMORE YESTERDAY..
SO THAT'S WHY...
-----I...
I'M NOT GOING TO LET HER DO THAT!!

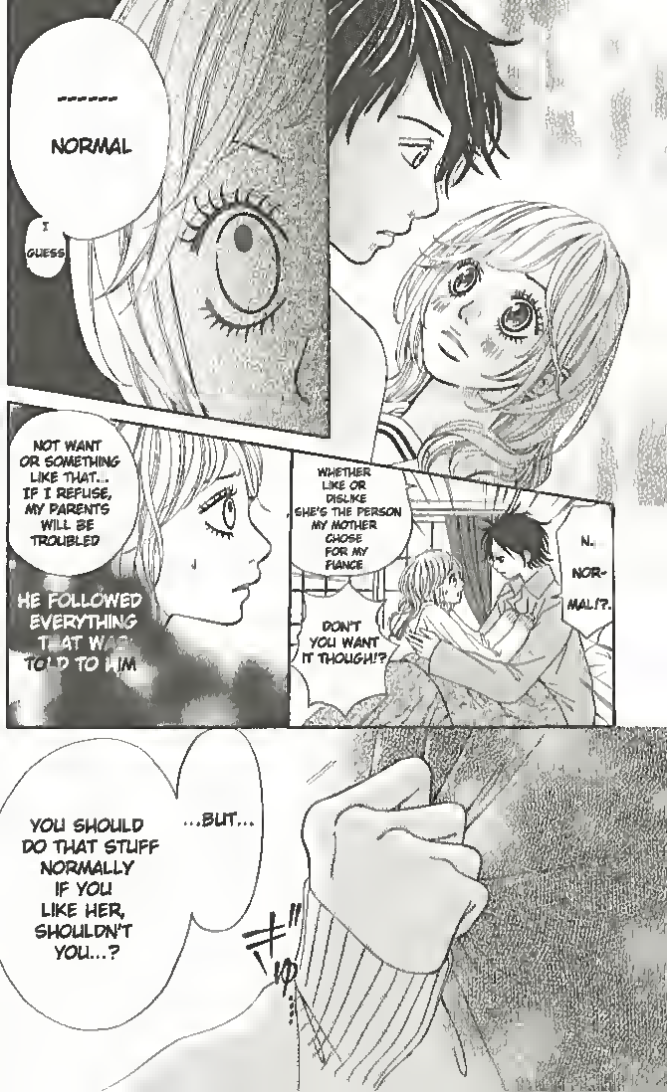
...YOSHIHARA-SAN, YOU PROMISED THAT IF THE SWEET POTATOES WERE DONE, YOU WOULD COOK THEM FOR ME...
I..
I'M NOT GOING TO FIRE YOU.



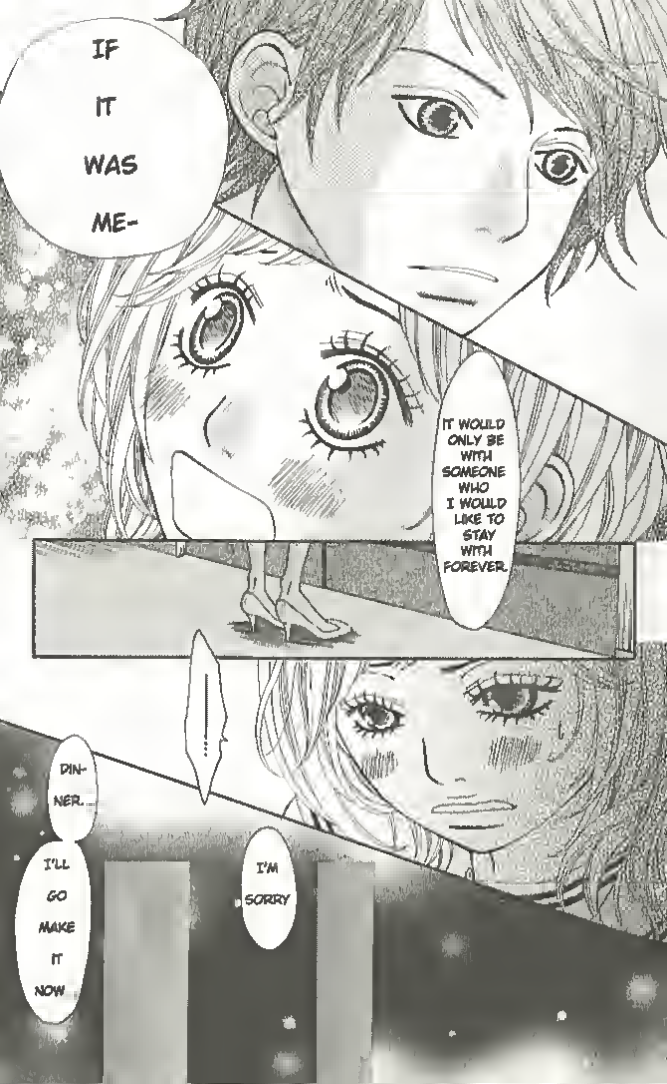

I'M SORRY... FOR TALKING THAT LOUD...
N...NO...

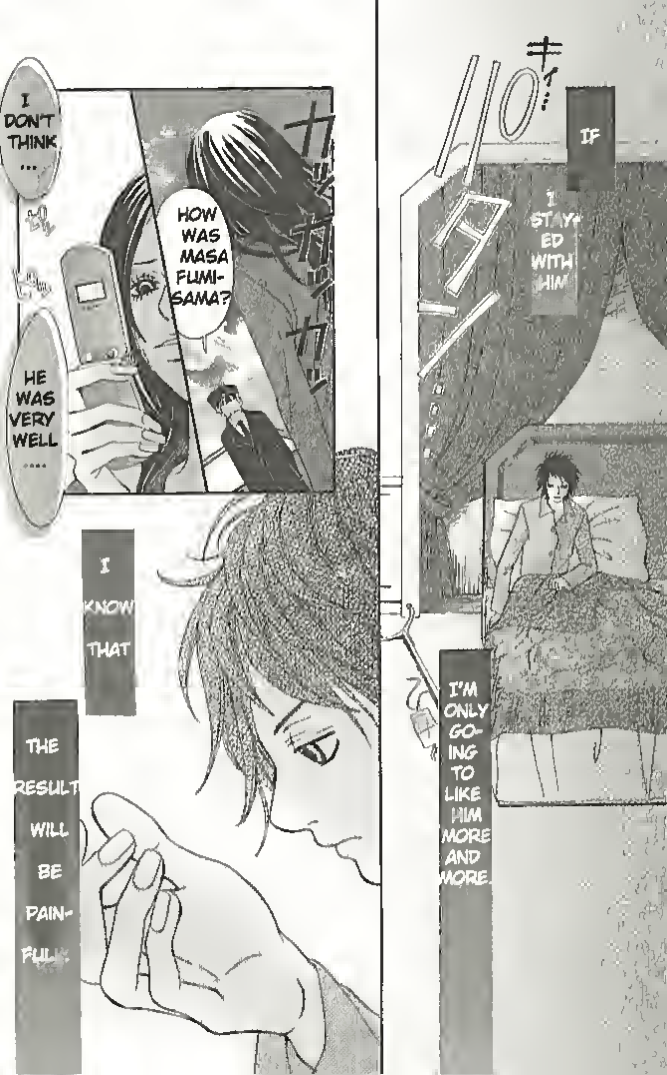
THEN I GUESS I'LL MAKE RICE PORRIDGE TODAY..
AH... UM..
Y..YEAH! THAT'S RIGHT.
I PROMISED!!
...WAH!-....

..A..
ARE YOU OK..?
..! YEAH.. I'M SORRY...
HASEGAWA-KUN... DO YOU LIKE... KIKUNO-SAN..?...



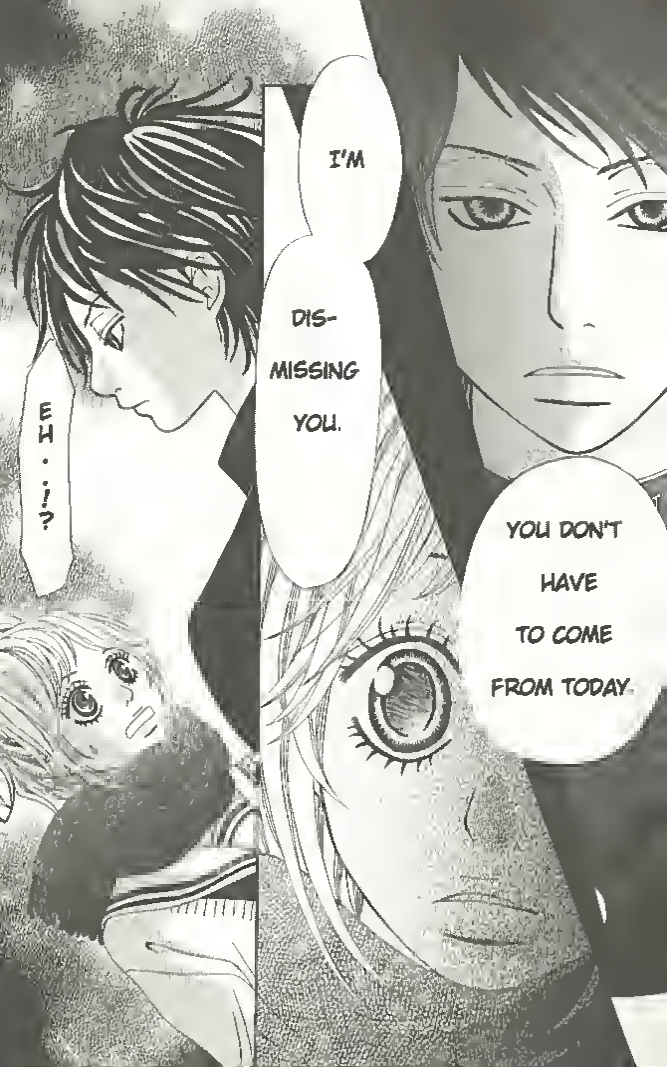
NORMAL
I GUESS
N. NOR-MAL!?.
WHETHER LIKE OR DISLIKE SHE'S THE PERSON MY MOTHER CHOSE FOR MY FIANCE
DON'T YOU WANT IT THOUGH!?
NOT WANT OR SOMETHING LIKE THAT... IF I REFUSE, MY PARENTS WILL BE TROUBLED
HE FOLLOWED EVERYTHING THAT WAS TOLD TO HIM
...BUT...
YOU SHOULD DO THAT STUFF NORMALLY IF YOU LIKE HER, SHOULDN'T YOU...?


IF IT WAS ME-
IT WOULD ONLY BE WITH SOMEONE WHO I WOULD LIKE TO STAY WITH FOREVER.
!!!
DIN-NER.
I'LL GO MAKE IT NOW
I'M SORRY


I DON'T THINK ...
HOW WAS MASA FUMI-SAMA?
HE WAS VERY WELL ....
I KNOW THAT
THE RESULT WILL BE PAIN-FUL.
IF I STAY-ED WITH HIM
I'M ONLY GO-ING TO LIKE HIM MORE AND MORE.

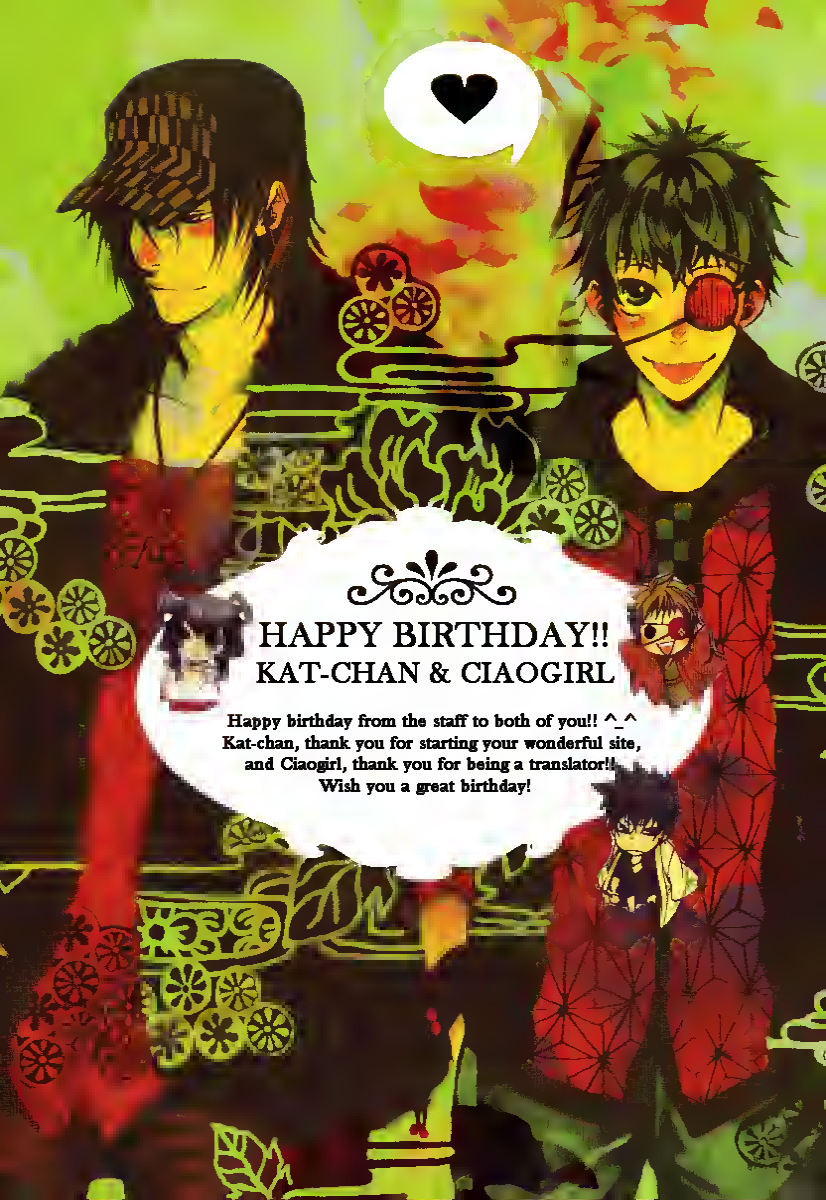
I NEED TO BRACE MYSELF.
COURAGE!!
WHETHER IT'S PAINFUL, OR ANYTHING.

I'M GOING TO ENDURE IT.
I CAN'T ESCAPE FROM
MY FEELINGS.
MORNING!! I GUESS YOU'RE FEELING FINE ALREADY TODAY
THAT'S GOOD!
THEN, I GUESS WE SHOULD HAVE PORK SOUP TONIGHT.
YOSHIHARA-SAN.
HUH?
WHAT?


I'M
DIS-
MISSING
YOU.
YOU DON'T
HAVE
TO COME
FROM TODAY.
EH·!?

つづき

購入。
かなしそうにみている
ここまで帰ってきますか
と、満員電車に乗ったとき
第2の不幸が。
じゃあされてたブラおっぱみしますね!!
ない。
そんなもの!!
全てはいつもせいはなぜ!?
状況におかれる
アラ!!
あはは…そうでしたか?
ぴっぴ!
でしたい
はやく!はやくこの場を去ろう!
と、いそぐ最寄駅まで。
が。
お客様!この!!
ぱんつはいてますか?
あはは
パンツはいてます
もはや私にパンツ購入を拒否するかはのこされていなかった。
そのあと
余ったぶらじゃーを
ちっこくした。
しかも
命より大切な下着の
ちっこの理由の中で
一番イヤなヤツ
と、本気で悩んだ。
アッハハ
おしまい


HAPPY BIRTHDAY!!
KAT-CHAN & CIAOGIRL
Happy birthday from the staff to both of you!! ^_^
Kat-chan, thank you for starting your wonderful site,
and Ciaogirl, thank you for being a translator!!
Wish you a great birthday!

February 01 & 02, 2007

Happy Birthoya to Chaogirl & Katrina/Kat-chan (me).
Thanks Chaogirl for being a part of Serenus-Dreamers and putting up with me.

YOU MAY OBTAIN THIS MANGA FOR FREE AT SERENUS-DREAMERS, PLEASE DISCONTINUE DISTRIBUTION OF THIS MANGA, ONCE IT IS LICENSED IN THE UNITED STATES, SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER/HIS WORKS.

CREDITS: SCANNER——— KAITINA
EDITORS——— KAITINA (TEXTS) & KAMIMITO (DIGITAL)
TRANSLATOR——— HANITSA
PROOFREADER——— ARIANTEIRA

WE ARE NOT THE CREATORS OF THIS MANGA, WE HOWEVER OWNED & SCANLATED THIS MANGA FOR FANS!

つづき

購入。

ちーん

なんとおこづかい

この金額で買えるだけ買ってこいですか…

と 両親はたに言われたとき

第2の不幸が…

じゃあ されてたブラ おつつみしますね!!!

ない。

――そんなモノは……

ザワー

金ではかじょう せんでなければ 状況におかまれる

じゃはし

アーラ!!! おはよーございまーす

たしに たし

はやく はやく この箱を洗うー

とりあえず 現場復帰です。

ぜが。

おや様ぁ〜 10万円はいとらっしゃいますかぁ?

おほほほほ

パンツはいてます

もはや 私に1万円札を 投石するものは いなかった。

その夜と 余りをふりはらって 3DKと 格闘 戦く 戦いが

ちっこくした。

しかも

今までにはなかった 七万円の重圧の中で 「漫画すきっちー」

と 不安定な 言葉を 口ずさんでいた。

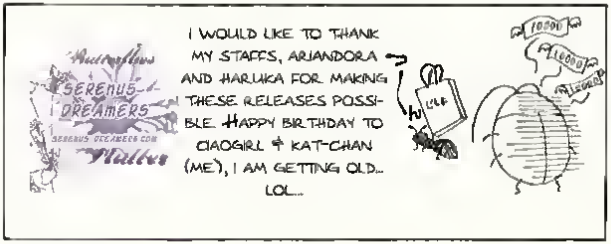
おしまい

SCANLATED BY:
SERENUS-DREAMERS
WWW.SERENUS-DREAMERS.COM

CREDITS:
SCANNER: KATRINA
TRANSLATOR: HARUKA
EDITORS: KAMINARI & KATRINA
PROOFREADER: ARIANDOR

第3話

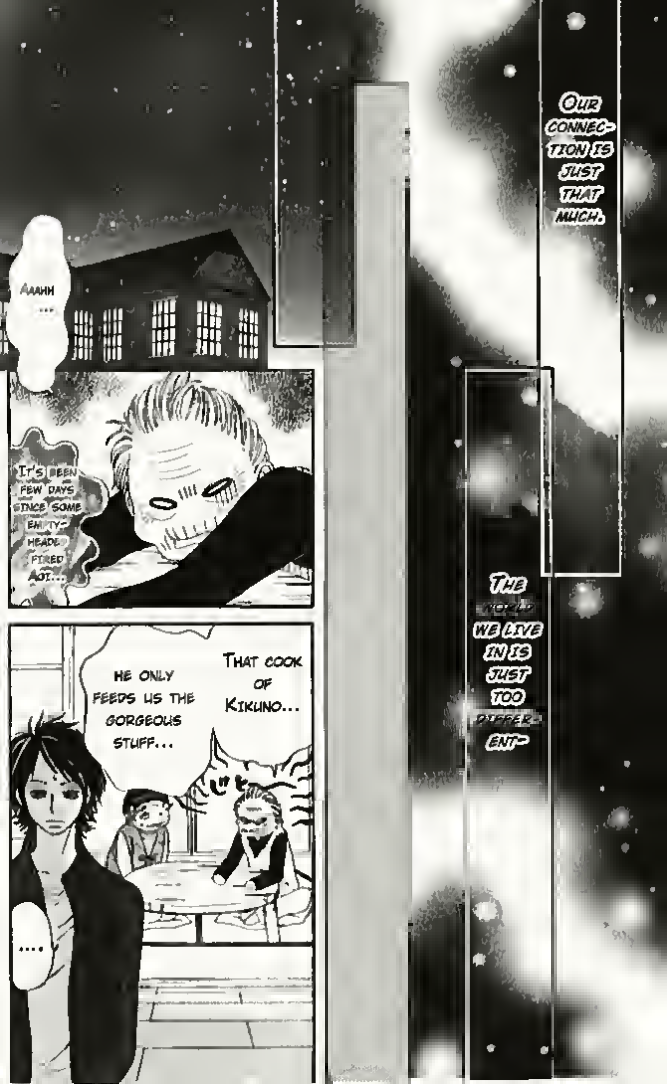
THE OLDEST DAUGHTER OF 5 SIBLINGS IN A POOR 7 MEMBER FAMILY, YOSHIHARA AOI (17) WAS
SUBSTITUTING FOR HER MOTHER WHO HAD A STRAINED BACK, AOI BECAME THE HOUSEKEEPER, AND
SHE FELL IN LOVE WITH HASEGAWA MASAFUMI (17), BUT
DE-PRESS-ED.
THE REA-SON WAS
HE HAD A VERY ATRO-CIOUS FIANCE.
TO MAKE THING WORSE, SHE IS THE DAUGHTER OF THE OWNER OF AOI'S FATHER'S COMPANY

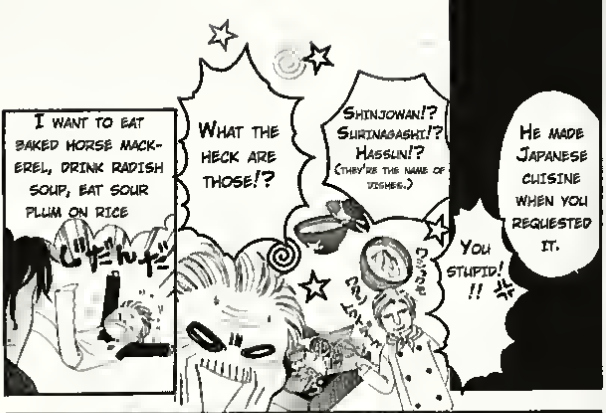

SERENUS DREAMERS
SERENUS-DREAMERS.COM
I WOULD LIKE TO THANK MY STAFFS, ARIANDORA AND HARUKA FOR MAKING THESE RELEASES POSSIBLE. HAPPY BIRTHDAY TO CIAOGIRL & KAT-CHAN (ME), I AM GETTING OLD... LOL...
10 DAYS
1 MONTH
1 MONTH

Knowing it's a unrequitted love, she still made a choice of staying beside Masafumi - However-
Unknowing the reason, she received a word of dismiss...
It's the summary for what happened in the last chapter.
Sister, what are you reading?
Look, look! 10,000 dollars!!
I'm home- Yay Look at this, dear wife!
Eh! I don't know something like that...
Hey, when will Aoi sister get better?
It's Dad.
Then how will she become better?
Eh-

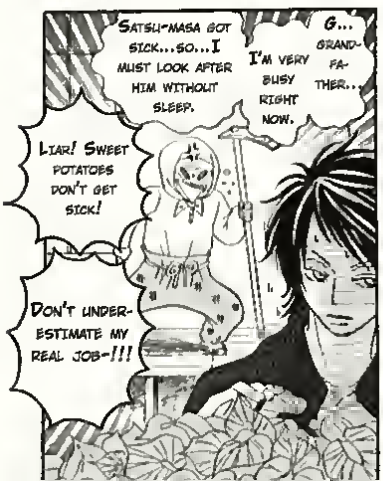
I guess it's kharma for our daily good doings. Waha-haha.
Th... that...
I don't know, but they said it's a special bonus or something and gave it to me. Lucky
Kya-! Where did you get that!?
That's because of me
Gya!!
I get it. So the bonus is consolation money.
Yeah, but if I get fired, we'll be in a big trouble!
That's why..!!
Kikuno probably threated him with either firing me or dad.
But he just fired me today!!
I thought it was weird! He just told me he wouldn't fire me yesterday!
Eh!? You got fired!?

NICE CHOICE, RICH BOY<3
WE'RE LUCKY THAT WE'RE EVEN GETTING A BONUS!
THIS WAS FOR THE BEST!!!
BY SIDES
WE LIVE IN A WORLD DIFFERENT THAN HIM.
JUST GIVE IT UP USING THIS CHANCE. K?
ANY-WAYS,
WE'LL JUST THANKFULLY RECEIVE THE MONEY.
.....
I KNEW IT...
IT IS REALLY JUST ABOUT THIS...
I WAS NOTHING MORE THAN A HOUSE-KEEPER HIRED BY HASEGAWA HOUSEHOLD.
IF I GET FIRED,
THEN I HAVE NOTHING ELSE TO DO WITH HIM ANYMORE ....


Our connection is just that much.
The world we live in is just too different.
Aaahh...
It's been few days since some empty-heads fired Aoi...
That cook of Kikuno...
He only feeds us the gorgeous stuff...
....


I WANT TO EAT BAKED HORSE MACKEREL, DRINK RADISH SOUP, EAT SOUR PLUM ON RICE
WHAT THE HECK ARE THOSE!?
SHINJOWAN!? SUIMONOSHI!? HASSUN!? (THEY'RE THE NAME OF DISHES.)
HE MADE JAPANESE CUISINE WHEN YOU REQUESTED IT.
YOU STUPID!!!

I CAN'T DO THAT.
CALL AOI BACK!
I KNOW YOU FEEL THE SAME!!


SATSU-MASA GOT SICK...SO...I MUST LOOK AFTER HIM WITHOUT SLEEP.
I'M VERY BUSY RIGHT NOW.
G... GRANDFATHER...
LIAR! SWEET POTATOES DON'T GET SICK!
DON'T UNDERESTIMATE MY REAL JOB-!!!

I CAN'T DO THAT.
CALL AOI BACK!
WE HAVE DIFFERENT CLASSES AND THE BUILDINGS ARE FAR AWAY.
DON'T YOU MISS AOI WHEN YOU SEE HER IN THE SCHOOL!?
I HARDLY EVEN SEE HER IN THE SCHOOL.

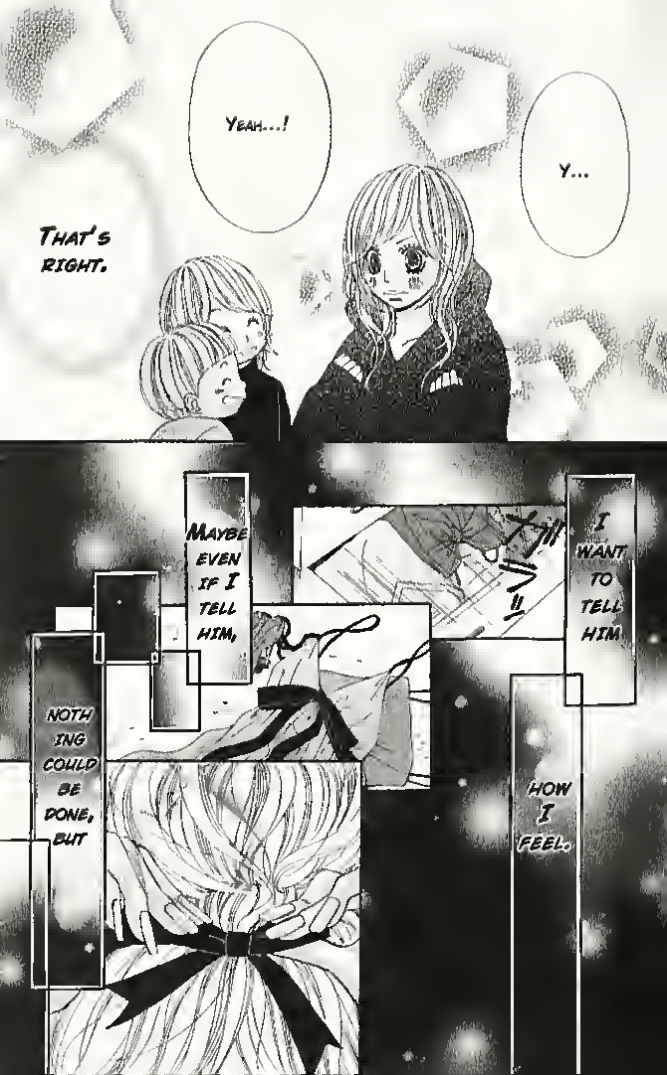
I remember now. Isn't it almost for harvest?
It must really delicious, the sweet-potatoes cooked by Aoi...
Potato rice.
Boiled potato.
Fried potato.
I want to eat them
I don't care anymore, you obstinate person!
...I...I don't...
want
to eat them.
I can hear your drool-ings-!!
...Grand-mother..
Why do you, child, always put other people as priority before you...?

You can be little more selfish. You won't get punished.
Don't hold it.
I'm...I'm not holding it...
really? Then, your grandma won't say anymore.
You decide things
for your own.

Masafumi.
We're going away for a month for job.
You'll be fine by yourself, right?
Yes...
...Tolerating...
Why now...?

ONLY WITH THE PERSON
THAT'S WEIRD...
YOU ARE THE ONE
YOU WANT TO BE WITH.
DECID-ING.

!!
...
...
I'VE TRIED SO MANY TIMES TO GIVE UP, BUT I CAN'T.
GO, SISTER!
YOU LIKE THAT PERSON, DON'T YOU!?
YOU WANT TO TELL HIM THAT YOU LIKE HIM, DON'T YOU!?


YEAH...!
Y...
THAT'S RIGHT.
I WANT TO TELL HIM
MAYBE EVEN IF I TELL HIM,
HOW I FEEL.
NOTH ING COULD BE DONE, BUT

You can do it, sister!
K! I'm going!
I'll probably regret it forever if I don't tell him.
Thank you!
Oh, no! We're found!
What are you doing-!?
Hey!
Aoi's Celeb Alike Arrange
Aoi-!!

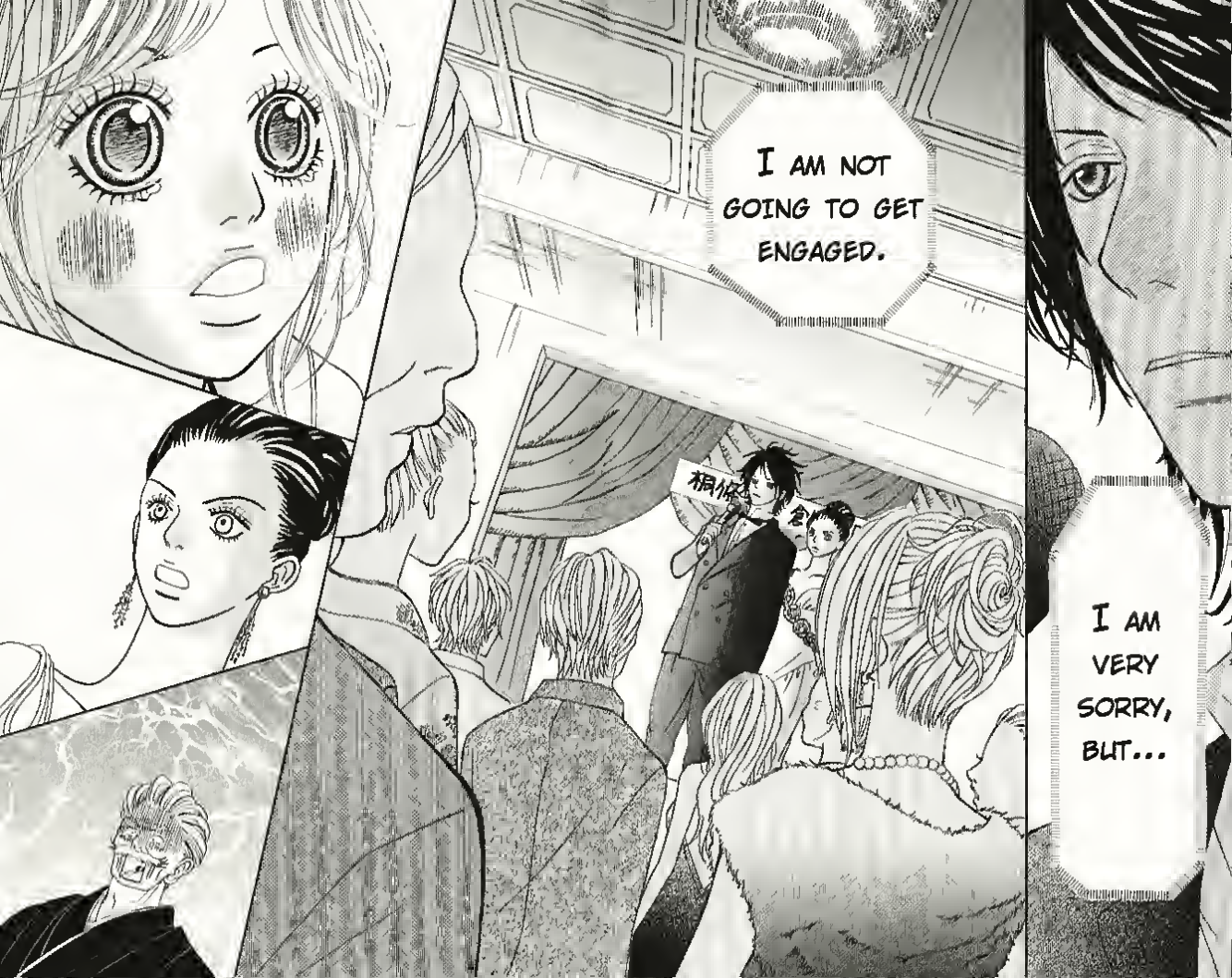
Hello, Masafumi-kun.
It seems like that your parents are very busy oversea right now with the business.
But your mother is very unbelievable
Yes
Being able to bring the name Hasegawa up with Tojo without shame in just one generation.
... yes. ..
It's about the time.
Hasegawa-sama,
-Yes-

But, Hasegawa-kun... where are you...!?
I managed to get in somehow
Uh, excuse me!
Was there a important announcement!?
Eh? No.
The party just has began.
Yes! I still have time!!
Hey, you! Do you want anything to drink?
No thank you!!
I've got to find Hasegawa-kun fast!!

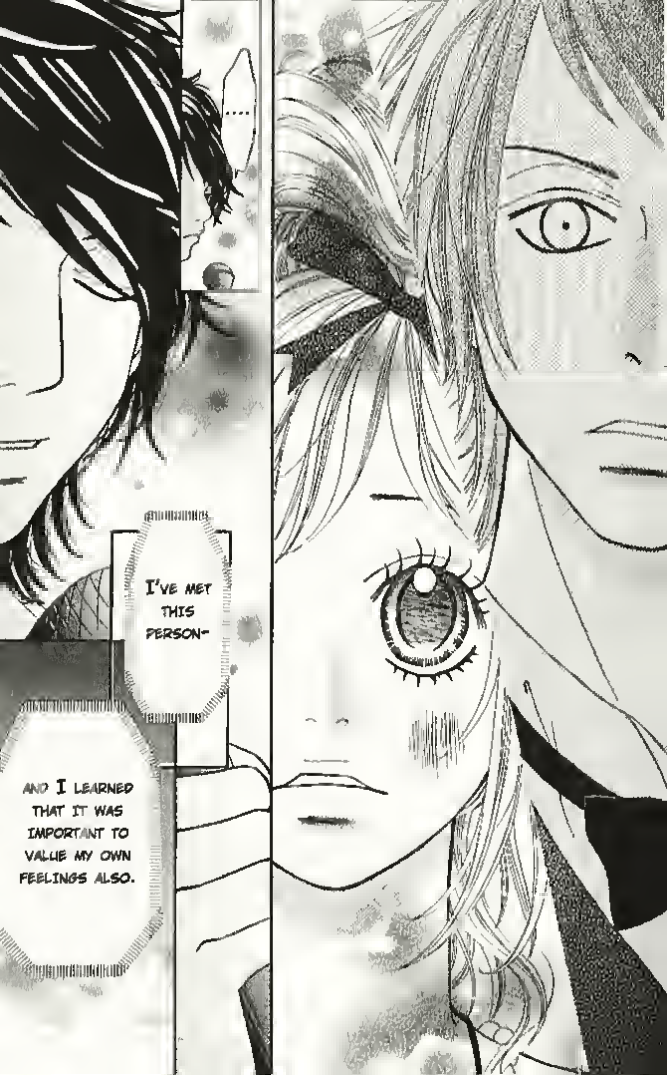
Where.
Where is he!?
Eh-
Every one.
Thank you for coming this time.
I am Toujou Kikuno-suke the chairman of Toujou Group.
To begin, I have a happy notice for everyone.
215

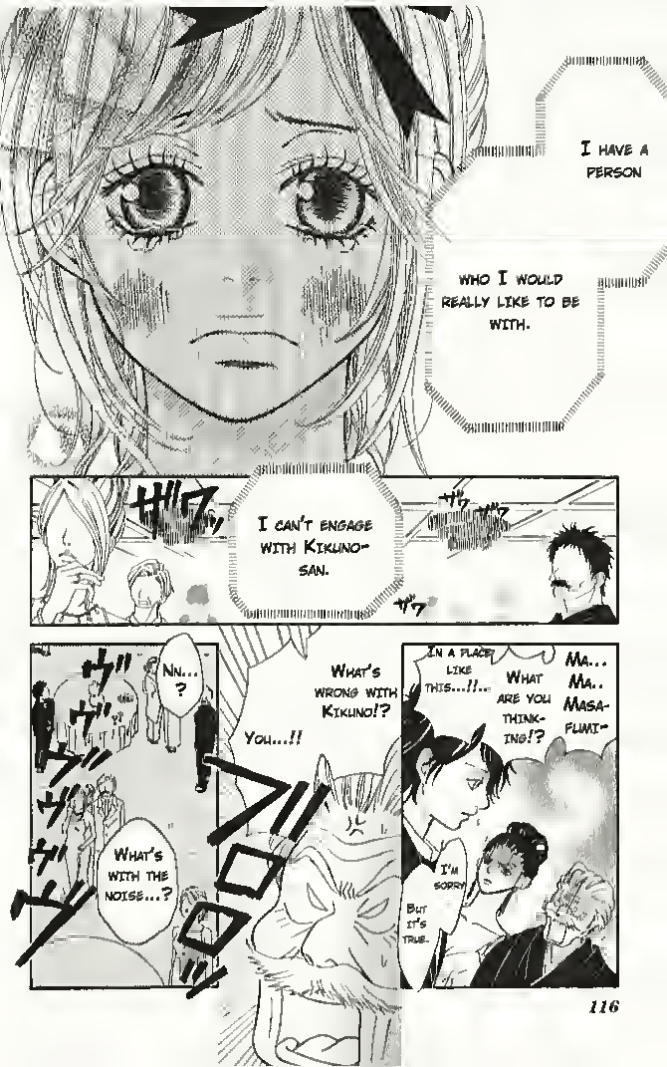
My granddaughter Kikuno has engaged.
I'll introduce him.
He is Hasegawa Masafumi-kun.

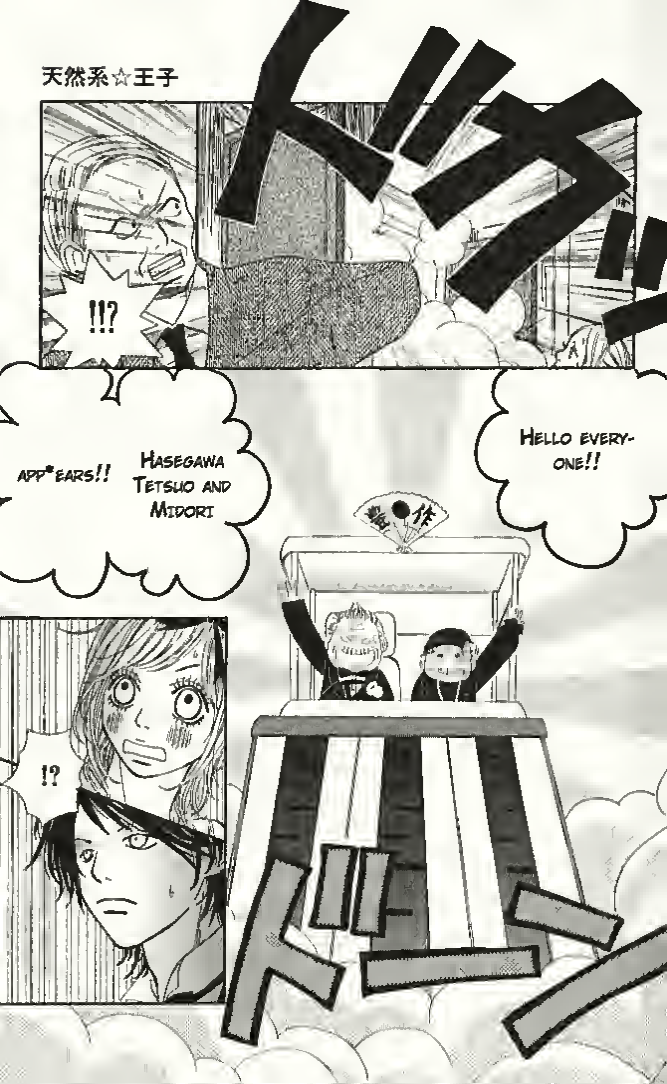
He is a person with a very auspicious future.
Are you ok!?
You!
Masafumi-kun is the eldest son of the Hasegawa Group which has increasingly grown recently.
I was too late
Now.
A speech from him.


I AM NOT GOING TO GET ENGAGED.
I AM VERY SORRY, BUT...

I'VE BEEN LISTENING TO WHAT PEOPLE AROUND ME HAD TOLD ME.
I THOUGHT
I'M SORRY, CHAIRMAN... KIKUNO-SAN...
FOR SAYING SOMETHING LIKE THIS SUDDENLY..
...
WH... WH..
MASA-FUMI-KU...
BUT,
THAT WAS THE RIGHT THING TO DO.
THIS PERSON-


I'VE MET THIS PERSON-
AND I LEARNED THAT IT WAS IMPORTANT TO VALUE MY OWN FEELINGS ALSO.


I HAVE A PERSON
WHO I WOULD REALLY LIKE TO BE WITH.
I CAN'T ENGAGE WITH KIKUNO-SAN.
NN...?
WHAT'S WITH THE NOISE...?
WHAT'S WRONG WITH KIKUNO!?
YOU...!!
IN A PLACE LIKE THIS...!!...
WHAT ARE YOU THINKING!?
I'M SORRY
BUT IT'S TRUE.
MA... MA.. MASAFUMI-


ドカ
!!?
APP*EARS!!
HASEGAWA TETSUO AND MIDORI
HELLO EVERY-ONE!!
!?
ドーン

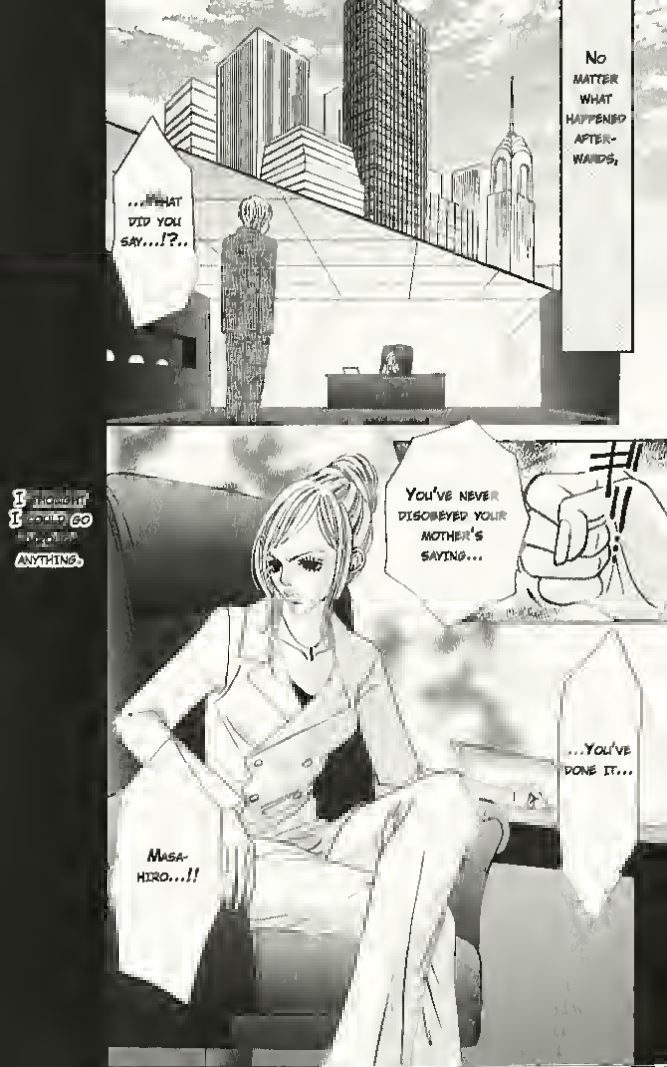
GATHER HAPPINESS !!!
LET'S GO
WE'VE BROUGHT THIS FROM OUR FAR AWAY HOME!!!
TO CELEBRATE FOR OUR GRANDSON
I'M SORRY FOR MY HUSBAND. HE IS TRYING TO CELEBRATE. OHOHOHO
IF YOU DIDN'T SAY IT, WE WERE JUST GOING TO CRASH IT ANYWAY... WE'RE REALLY HAPPY FOR YOU, MASA!!
YOU'VE SAID IT, MASA!!
LEAVE THIS PLACE TO US!
MASA!! GO!!
WAH!

Let's get out of here.
Yeah..!!...
Wait just a minute!!!
Kikuno-san...!...
Let go of that hand...
If you take back what you have just said, I might just forgive you...!

I'M REALLY SORRY.
I
IT'S NOT THAT I HAVE ANY PROBLEM WITH YOU.
I CAN'T MARRY YOU.
I'M THE ONE WHO'S WRONG.
PLEA SE,
NOT FOR YOUR FAMILY OR HONOR,
BE WITH SOMEONE WHO TRULY LOVES YOU.

THE ENGAGEMENT IS CANCELLED-!!!
WITH THE CHAIRMAN'S SCREAM AS THE BACKGROUND NOISE,
PUTTING SO MUCH DIRT ON OUR FAMILY NAME!
IT'S CANCELLED... !!!
THERE IS ABSOLUTE

HAVING HASEGAWA-KUN HOLDING MY HAND
THAT TIME
I WAS REALLY HAPPY.


No matter what happened afterwards,
...What did you say...!?..
I thought I could go anywhere with you
anything.
You've never disobeyed your mother's saying...
...You've done it...
Masahiro...!!

ハーレム☆ロック
©Shuuki Fujisawa / Shueisha, Inc.

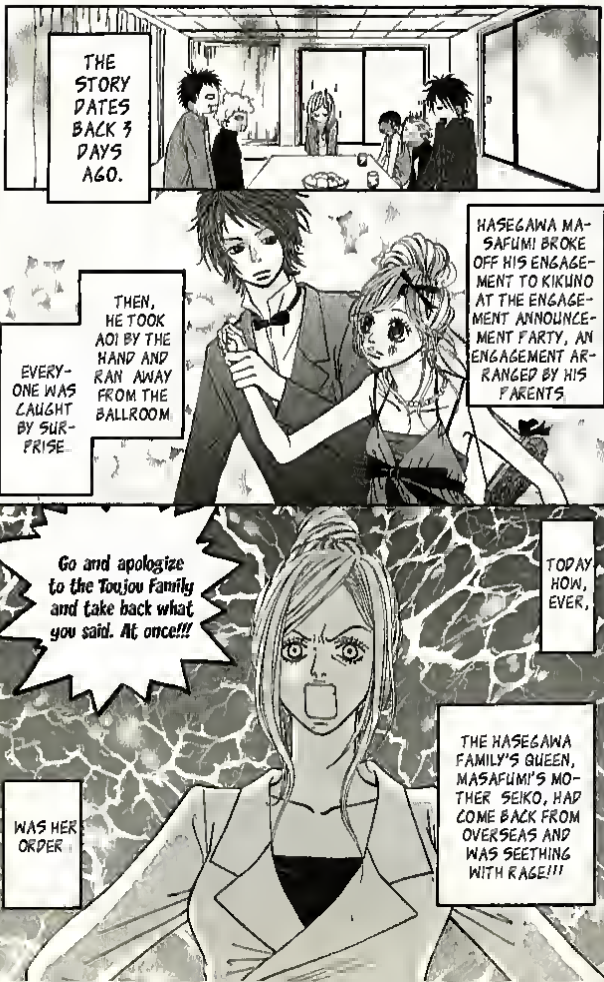
Happy Birthday,
Pupsi!!!
From
Serenus -Dreamers

たのしい　〆切まえ

おしまい

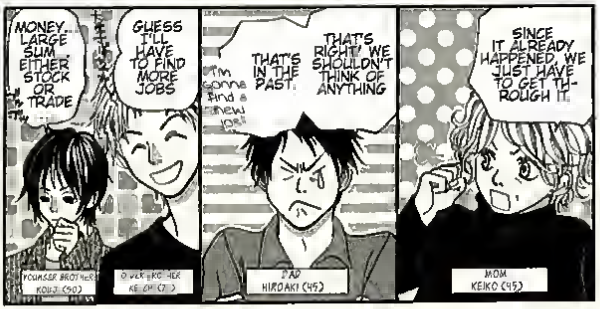
Scanlated By:
Serenus-Dreamers
最終話
Credits:
Scanner Katrina
Editor Seika
Translator Haruka
Proofreader Anandora

ONE NIGHT, THE YOSHIHARA RESIDENCE...
WAS MORE CROWDED THAN USUAL...
BECAUSE...
PLEASE TAKE CARE OF US.
THESE GUYS BECAME OUR NEW FAMILY MEMBERS!!!


THE STORY DATES BACK 3 DAYS AGO.
HASEGAWA MASAFUMI BROKE OFF HIS ENGAGEMENT TO KIKUNO AT THE ENGAGEMENT ANNOUNCEMENT PARTY, AN ENGAGEMENT ARRANGED BY HIS PARENTS
THEN, HE TOOK AOI BY THE HAND AND RAN AWAY FROM THE BALLROOM
EVERYONE WAS CAUGHT BY SURPRISE
TODAY HOWEVER,
Go and apologize to the Toujou Family and take back what you said. At once!!!
THE HASEGAWA FAMILY'S QUEEN, MASAFUMI'S MOTHER SEIKO, HAD COME BACK FROM OVERSEAS AND WAS SEETHING WITH RAGE!!!
WAS HER ORDER

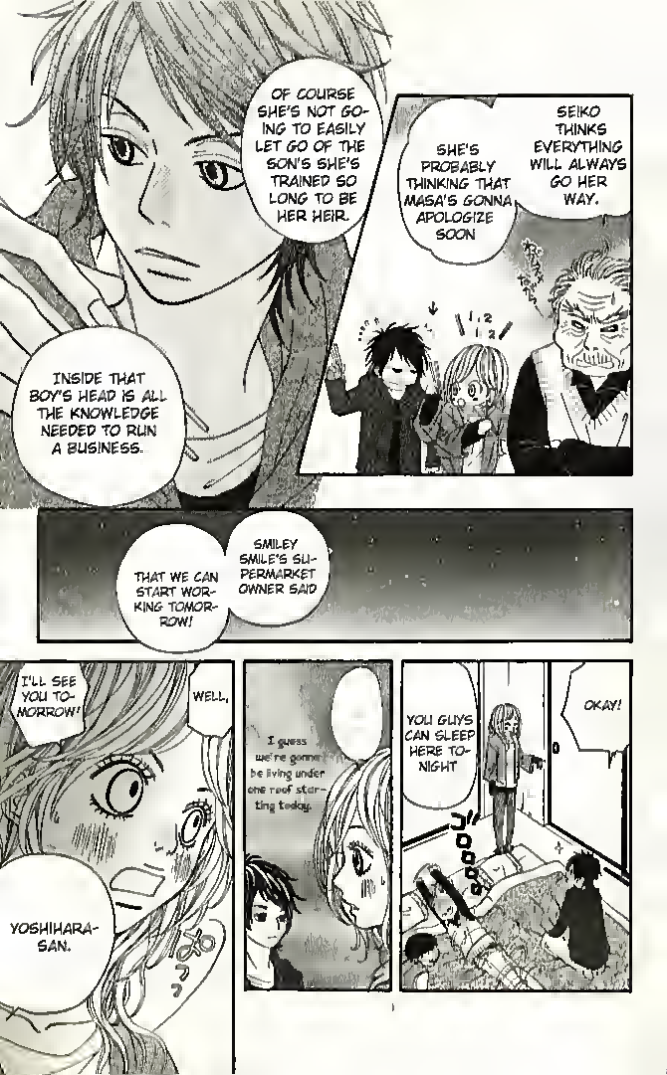
I DON'T WANT TO.
HIS FIRST REBELLIOUS ACT
AFTER THAT, SEIKO DISINHERITED HIM
HAVING LOST HIS HOME, MASAFUMI PLUS TWO OTHERS HAD TO RELY ON THE YOSHIHARA FAMILY
I'M SORRY.
I'M REALLY SORRY
By the way, I was also fired three days ago!

YOSHIHARA FAMILY EMERGENCY MEETING

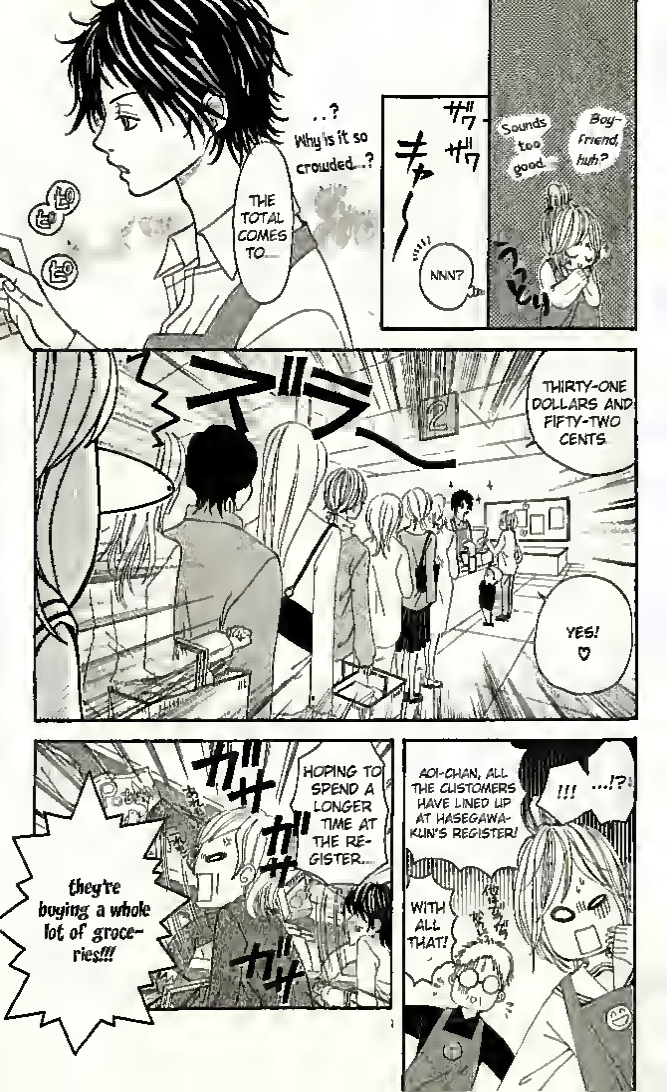

MONEY... LARGE SUM EITHER STOCK OR TRADE
GUESS I'LL HAVE TO FIND MORE JOBS
I'm gonna find a new job!
THAT'S IN THE PAST.
THAT'S RIGHT! WE SHOULDN'T THINK OF ANYTHING
SINCE IT ALREADY HAPPENED, WE JUST HAVE TO GET THROUGH IT.
YOUNGER BROTHER KOUJI (30)
OLDER BROTHER KEIZO (37)
DAD HIROAKI (45)
MOM KEIKO (45)

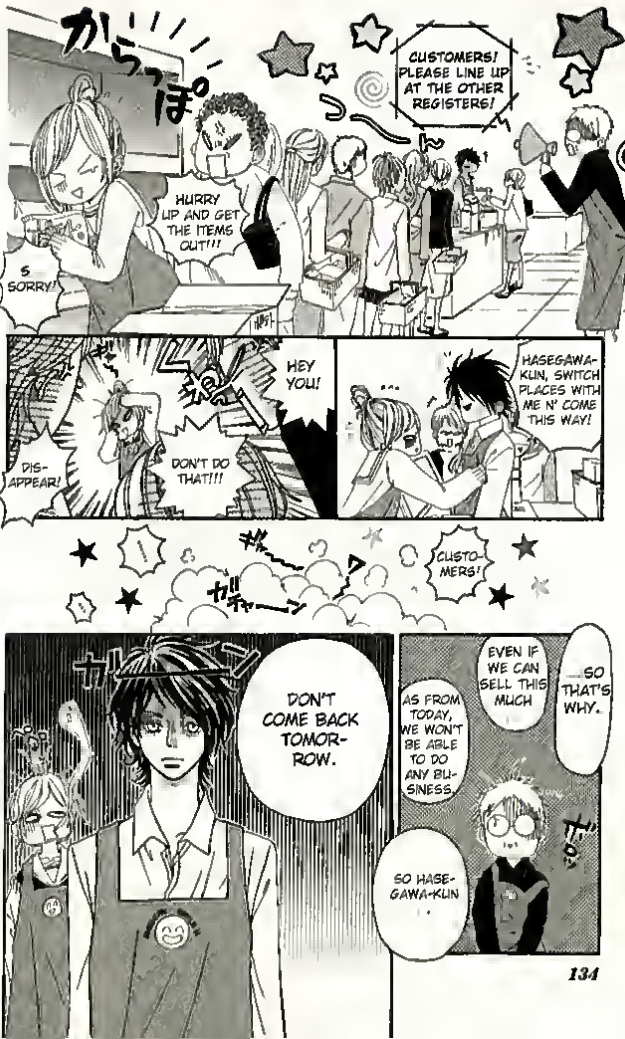
I'LL START LOOKING FOR A JOB TOO! LIKE AT THE SUPER MARKET!
OUR OLDER SON IS MANAGING THE FARM RIGHT NOW!
I'LL SEND SOME RICE AND VEGETABLES FROM THE FARM!
ME TOO!
I'LL STOP EATING SNACKS!
HASEGAWA MASAFUMI (17)
HASEGAWA MISAKI AND TSUYOSHI
YOUNGEST BROTHER, KENTA (5)
YOUNGEST SISTER, AKANE (4)
I DON'T PLEASE TELL ME
IT'S NOT A VERY HARD JOB
CLUB-HOSTING?
MASAFUMI-KUN, I'LL FIND YOU A WELL-PAYING JOB. DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT
HEY!!!
...I ...I-I'LL ..WORK TOO!
OK! WELL GET THROUGH SOMEHOW IF WE WORK TOGETHER!!!
LET'S CHEER UP AND EAT THIS COD-FISH NABE!

Let's eat!!!
I'M EATING THE COD-FISH!
ENOK!!
TOFU!
DISINHERITING A SON SO EASILY
BUT SERIOUSLY,
YOUR MOM IS REALLY TOUGH!
OUR NABE IS CALLED "SURVIVAL NABE." IT'S BASICALLY FIGHTING FOR YOUR OWN FOOD
HEY BOY! YOU WANT SOME MEDLEY SOUP?
SORRY I SHOULD'VE TOLD YOU EARLIER.


OF COURSE SHE'S NOT GOING TO EASILY LET GO OF THE SON'S SHE'S TRAINED SO LONG TO BE HER HEIR.
INSIDE THAT BOY'S HEAD IS ALL THE KNOWLEDGE NEEDED TO RUN A BUSINESS.
SHE'S PROBABLY THINKING THAT MASA'S GONNA APOLOGIZE SOON
SEIKO THINKS EVERYTHING WILL ALWAYS GO HER WAY.
SMILEY SMILE'S SUPERMARKET OWNER SAID
THAT WE CAN START WORKING TOMORROW!
I'LL SEE YOU TOMORROW!
WELL,
YOSHIHARA-SAN.
I guess we're gonna be living under one roof starting today.
YOU GUYS CAN SLEEP HERE TONIGHT
OKAY!

GOOD NIGHT.
...
GOOD NIGHT!
EVEN-THOUGH WE'RE IN A DIFFICULT SITUA-TION...
WELL,
I GUESS IT'S NOT ALL THAT BAD.
EH THEN, AOI-CHAN. PLEASE SORT THE ITEMS.
HASEGA-WA-KUN CAN YOU DO THE REG-TER?
OK.
HEY, AOI-CHAN! I HEARD THAT THE NEW PERSON WHO STARTED WITH YOU IS YOUR BOY-FRIEND!
HE'S SO [illegible] SOME!
スタッ
EHH-HE...


..?
Why is it so crowded..?
THE TOTAL COMES TO...
Sounds too good.
Boy-friend, huh?
NNN?
THIRTY-ONE DOLLARS AND FIFTY-TWO CENTS
YES! ♡
HOPING TO SPEND A LONGER TIME AT THE REGISTER..
they're buying a whole lot of groceries!!!
AOI-CHAN, ALL THE CUSTOMERS HAVE LINED UP AT HASEGAWA-KUN'S REGISTER!
!!!
...!?
WITH ALL THAT!


からっぽ
CUSTOMERS! PLEASE LINE UP AT THE OTHER REGISTERS!
HURRY UP AND GET THE ITEMS OUT!!!
S SORRY!
HEY YOU!
DON'T DO THAT!!!
DIS-APPEAR!
HASEGAWA-KUN, SWITCH PLACES WITH ME N' COME THIS WAY!
CUSTO-MERS!
DON'T COME BACK TOMOR-ROW.
EVEN IF WE CAN SELL THIS MUCH
AS FROM TODAY, WE WON'T BE ABLE TO DO ANY BU-SINESS.
SO HASE-GAWA-KUN
...SO THAT'S WHY.

GOOD WORK TODAY, AOI-CHAN!
AH... YOU TOO
IT WAS REALLY BUSY TODAY.
SORRY..
IT'S ALRIGHT. IT'S NOT YOUR FAULT ANYWAY.
IT SEEMED LIKE YOU WERE HIS GUARDIAN INSTEAD OF HIS GIRLFRIEND.
Now that she's mentioned it...
..It really does seem like..
W...wait..!?
Are we really...
going out!?
Guardian!?

I WAS WRONG !!!
But there was no "definite sign" ..
I thought we were..
HA...
HASEGAWA-KUN
A.. A-ARE WE
G... G-GOING OUT?
.....
.....
...
HUH!?

GOOD JOB!
HEY, YOUNG COUPLE...
どぱーん
WE'RE BACK.
ガラ
.....
WE'RE NOT LIKE THAT!
WHAT WAS THAT LOUD VOICE JUST NOW?
.....
HASEGAWA-KUN'S JUST A FREE-LOADER!!!

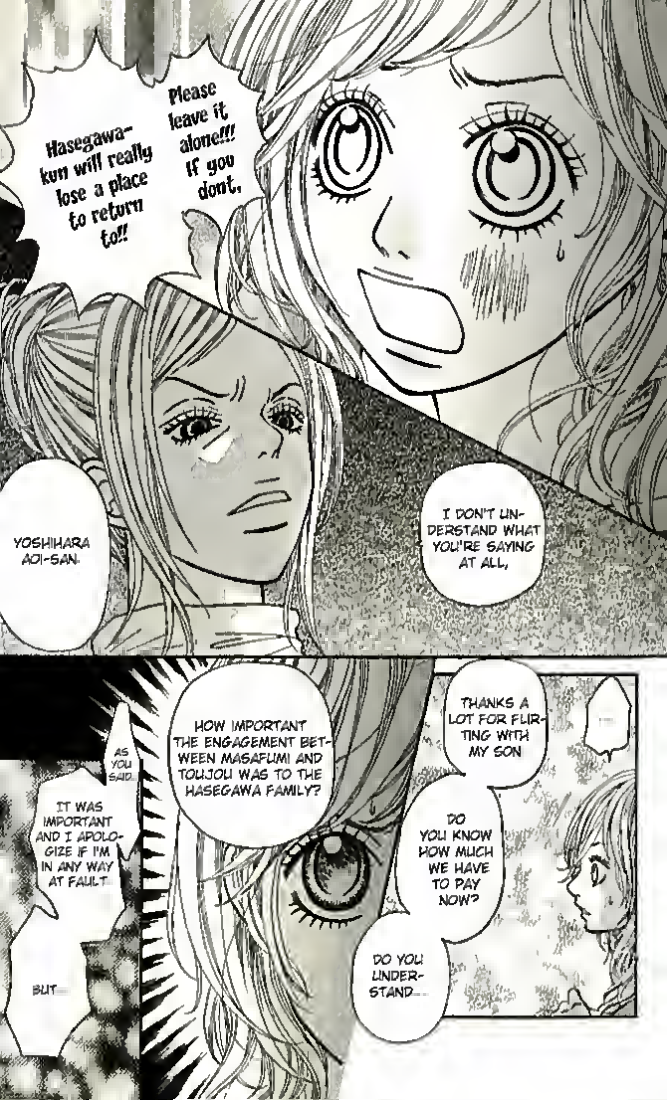
WELL,
DIFFERENT PEOPLE HAVE DIFFERENT THINGS THAT THEY'RE GOOD AT
YOU JUST DO SOMETHING THAT YOU'RE GOOD AT
NO
I THINK IT'S BECAUSE I'M SUCH A USELESS PERSON, GETTING FIRED AT THE GROCERY STORE. SO AOI-SAN GOT DISAPPOINTED IN ME.
WHAT? DID YOU GUYS START FIGHTING ALREADY AFTER ONLY TWO DAYS TOGETHER?
I DON'T THINK SHE HAS THAT
AAH? AOI'S MAD JUST OVER THAT?
WAS HER BALL THAT SMALL?
IT'S LIKE EACH PERSON HAS HIS OR HER OWN SPECIAL TALENT
KOU-NII SPEAKS THE LANGUAGE OF BLACK MARKET SO SISTER SAID NOT TO LISTEN TO HIM.
I'LL TELL YOU WHAT YOU'RE TALENTED IN
IT'S BEING A CLUB HOST!
HE'S SO INADEQUATE
YOU SHOULDN'T REALLY BOTHER WITH WHAT KEICHII SAID,

AHH!!!
HE'S NOT HERE !!!

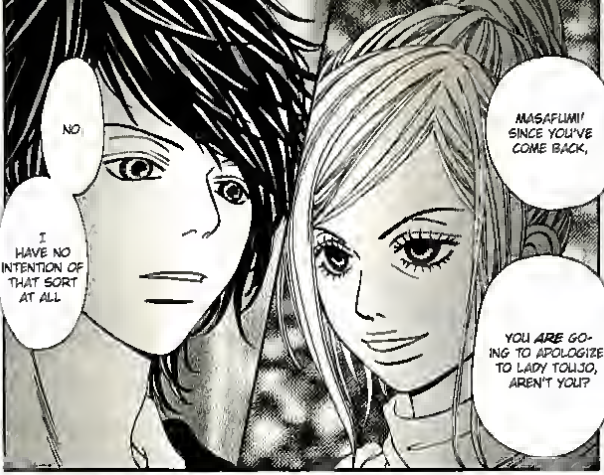
Is it because... I said that...!?
HASEGAWA-KUN IS JUST A FREE-LOADER!!!
MASA GOING SOMEWHERE WITHOUT EATING BREAKFAST
HE WASN'T HERE WHEN WE WOKE UP.
IS NOT POSSIBLE!
I'M GONNA GO FIND HIM!!!
WE'LL GO TOO!
WHERE DID YOU GO, HASEGAWA-KUN!?

COULDN'T SEE HIM ANYWHERE!
NO LUCK!
DID YOU FIND HIM?
Hey Masa !!!
IT'S IMPOSSIBLE TO FIND HIM THAT WAY!!
Isn't this area close to his house...?
EHH?
What is that???

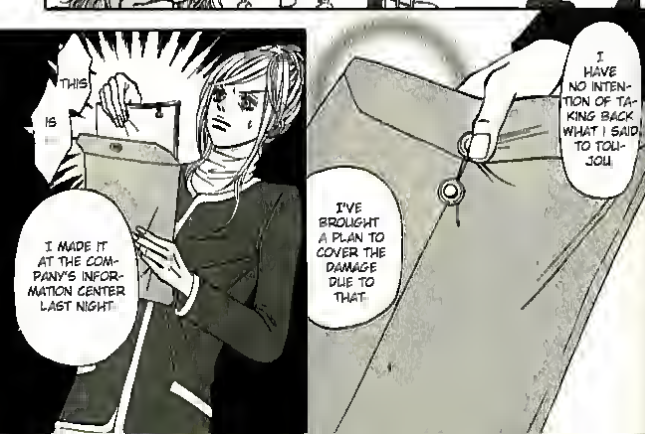
OK.
Wait a minute!!!
WHAT WERE YOU THINKING ITOU?
PLEASE DEMOLISH POOR NEIGHBORHOOD RIGHT NOW! I CAN'T BELIEVE YOU LET THEM BUILD THESE THINGS IN MY FEW YEARS OF ABSENCE!
THE GRANDMASTER REALLY WISHED IT.
I'M SORRY.
YOU ARE ?
PLEASE... DON'T... THAT ROOM...!
Please don't...! Don't demolish it!
STOP!!


Please leave it alone!!! If you don't,
Hasegawa-kun will really lose a place to return to!!
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING AT ALL,
YOSHIHARA AOI-SAN.
...
THANKS A LOT FOR FLIRTING WITH MY SON
DO YOU KNOW HOW MUCH WE HAVE TO PAY NOW?
DO YOU UNDERSTAND...
HOW IMPORTANT THE ENGAGEMENT BETWEEN MASAFUMI AND TOUJOU WAS TO THE HASEGAWA FAMILY?
AS YOU SAID.
IT WAS IMPORTANT AND I APOLOGIZE IF I'M IN ANY WAY AT FAULT.
BUT...

HASEGAWA-KUN ISN'T A TOOL FOR YOUR FAMILY'S PROMOTION!!
LET GO OF ME!
!!!
PLEASE STOP THE VIOLENCE, MOTHER.
YOSHIHARA-SAN HASN'T DONE ANYTHING WRONG.
Hasegawa-kun!


MASAFUMI! SINCE YOU'VE COME BACK,
YOU ARE GOING TO APOLOGIZE TO LADY TOUJO, AREN'T YOU?
NO.
I HAVE NO INTENTION OF THAT SORT AT ALL

THEN WHY DID YOU COME BACK?
WHAT!?


I HAVE NO INTENTION OF TAKING BACK WHAT I SAID TO TOUJOU.
I'VE BROUGHT A PLAN TO COVER THE DAMAGE DUE TO THAT.
THIS IS
I MADE IT AT THE COMPANY'S INFORMATION CENTER LAST NIGHT.

IT'S A PLAN FOR A "SUPER CHEAP SUPERMARKET" BUSINESS DESIGNED FOR THIS PERIOD OF RECESSION.
I FIRST THOUGHT OF A SYSTEM THAT WILL REDUCE THE PRODUCTION COST SO THAT ITEMS CAN BE SOLD AT A VERY CHEAP PRICE AS IS POSSIBLE.
AND TO COMPETE AGAINST OTHER RIVAL STORES
THERE WILL BE A PLAN SUCH AS "TIME SERVICE" THAT GUARANTEES A TEN CENT RETURN FOR EVERY ITEM PURCHASED THAT MEANS THE MORE YOU PURCHASE THE MORE YOU ARE ABLE TO GET BACK
AS WRITTEN HERE,
IT LISTS SEVERAL STRATEGIES ON HOW TO INCREASE CUSTOMER DEMAND.
MASAFUMI ...
I KNOW THAT I HAVE TAUGHT YOU EVERYTHING ABOUT BUSINESS MANAGEMENT...
BUT WHERE DID YOU GET SUCH A SENSE FOR THE COMMON PEOPLE?

YOSHIHARA-SAN'S FAMILY CAN LIVE IN A SITUATION THAT ONLY A MEAGRE SALARY WILL PROVIDE
WE CAN APPLY THE SAME METHOD TO THE MERCHANDISING INDUSTRY
EHH?
YOSHIHARA-SAN'S FAMILY
THAT IS BECAUSE OF...
I'VE LEARNED MANY THINGS DURING THE TIME I SPENT WITH THEM
I SEE
FROM SEIKO'S EXPRESSION
I HAVE GREAT CONFIDENCE THAT THE GROUP WILL EARN A LARGE PROFIT BECAUSE OF THIS
I WILL NOMINATE YOSHIHARA-SAN'S FATHER AS STRATEGY SUPERVISOR AND OPEN THE SUPER CHEAP SUPERMAKET WORLDWIDE
THEREFORE
I GUESS THAT MUST BE ONE VERY NICE PLAN.
BUT

Yes..since the beginning...
Hey, Masahara kun!
You were here?
Nice to meet you
He's Masa's father
Hasegawa Group Vice President: Hasegawa Masahara (41)

U..uwah! Who!?
There's one problem...
When were you?
Eh..?

it's because she had a complex with being born with a low status.
the reason why Seiko never touched in the supermarket business...
Well, that it...the problem is,
That was why she was so attached to the relation with Toujou Family
---But,
She has gone through such hard situations to get up to the business world in just one generation

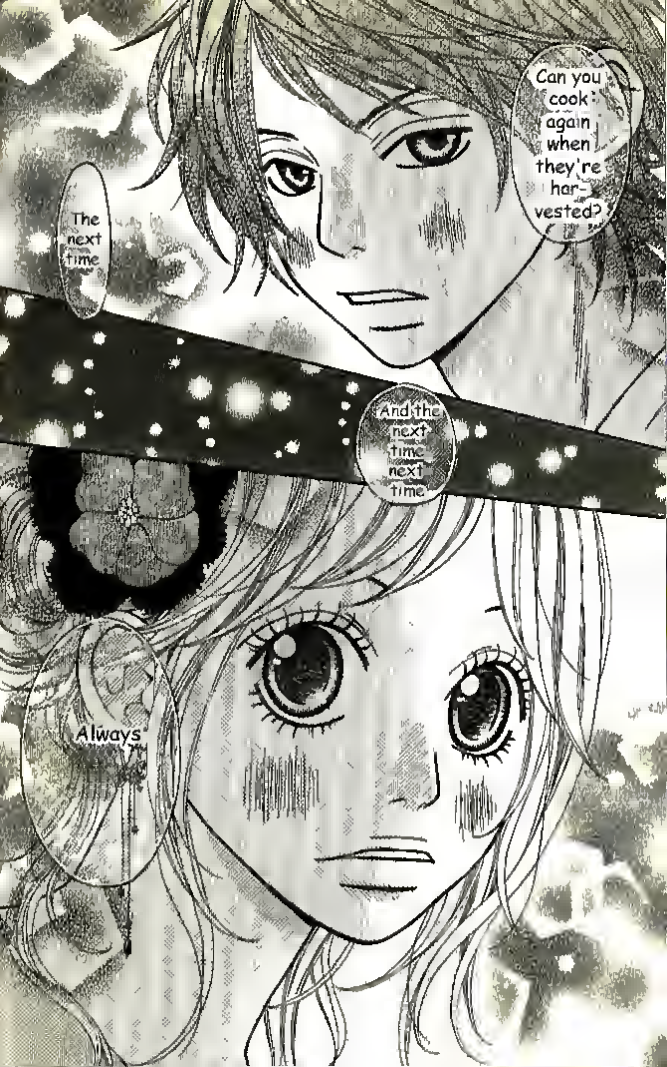
Be quiet, Darling!!
The greatness of that plan is understood
by you the most, right, Seiko?
5%, Masafumi!!
If you can add 5% to this number
I can let you do this plan no I'll definitely take this plan!!
Y-
Yes!

What a great day!
Th thank you...
Good job Hasegawa-kun!!
Yay----!!!
Father Mother
Ah
I'll introduce to you again
This is Yoshihara Aoi-san whom I'm going out with

...Eh...?
Di...did that really happen...?
Huh?
フォローワ
Ehh!?
Really!?
Eh? Was I wrong!?
Well Hasegawa-kun...you...
Anyway, it's a great day!!!
ガクー
Oh, my gosh...!!
とれたて イモ料理づくし
Let's cele-brate~ Cele-brate~

Why do I have to be at such a poor place like this!?
I didn't even say anything about not demolishing this room...
Calm down Ten't it nostalgic to you Seiko~
It's really good since we just harvested it~
It's good~
Oh my You've really became good at this~
!
Is it good Mother?
Of course it's good!!
ひらきなおり
!!!
Oh~ I haven't seen this in a while~ Seiko's 5 seconds rule.
Eh? You're a believer of 5 seconds rule too!?

And then after,
went back oversea to work.
Hasegawa-kun's mom who I found wasn't really of a first class type and his dad
What are you going to plant now?
Hmm I'm thinking of radishes
Since there was Mother's request too.
Hasegawa-kun's family's relationships
has deepened too.
-Yoshihara-san.


Can you cook again when they're harvested?
The next time
And the next time next time
Always

-Yeah.
Always!
Even from now on..
I want to eat meals
next to this really natural typed prince.

<THE END>

Happy Valentines!!
From Serenus Dreamers

Happy Valentine's Day!
Sweethearts...
From Serena Dreamers

HAPPY BIRTHDAY, HOLIC-CHAN!

FROM: THE SERENUS-DREAMERS' TEAM!

CREDITS:

SCANNER ——— KATRINA

TRANSLATOR ——— HARUKA

EDITOR ——— KATRINA

PROOFREADER ——— LADYFLAMER

QC ——— ASHER64

YOU MAY OBTAIN THIS MANGA FOR FREE AT SERENUS-DREAMERS. PLEASE DISCONTINUE DISTRIBUTION OF THIS MANGA ONCE IT IS LICENSED IN THE UNITED STATES. SUPPORT THE MANGA BY PURCHASING.

WE ARE NOT THE CREATORS OF THIS MANGA. WE HOWEVER OWNED & SCANLATED THIS MANGA FOR FANS.

That is Why We Dream
だから僕らは
夢をみる

Can you get something that you've lost back?
Or
Has something like that never existed since the beginning?
Hey, Nakahara-!!
You again!!

How many times do we have to tell you that you can't burn canvas in school!?
Even if you're the "special" student from the fine arts department,
There's something that you can and cannot do!
Anyway -
Be careful, you basketball member!
Seriously-
Ah-
Sorry -
Ah!? Nagahara!?

Hey!! You clean this!!!
Eh!?
Fine Arts Club
Nagahara Miyuki
-I heard that Nagahara-san has done it again.
Really? You
Just because she's won one special big prize in a contest in middle school, she thinks she's all that.
Yeah, but-
Wasn't she like the youngest one ever, or something?

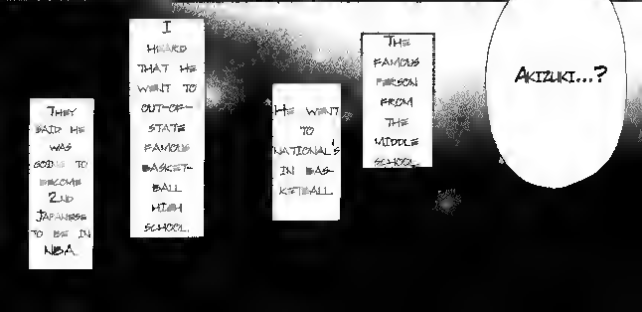
SHE FEELS GREAT BECAUSE SHE'S GETTING TREATED AS A SPECIAL STUDENT BY THE TEACHERS, BUT
SHE CAN'T DO ANYTHING RIGHT NOW.
I'M NOT HERE.
I'M NOT HERE.

ATELIER 1
I HAVE TO DRAW
A DRAWING THAT CAN WIN A GREAT PRIZE ONE MORE TIME
I HAVE TO

キーン コーン カーン…
But no wait… Let's go…
Bye
When is the movie start ime?
ビビッ!!
ビキョ
WHAT
ビビビビ
-Hey,
Am I drawing?

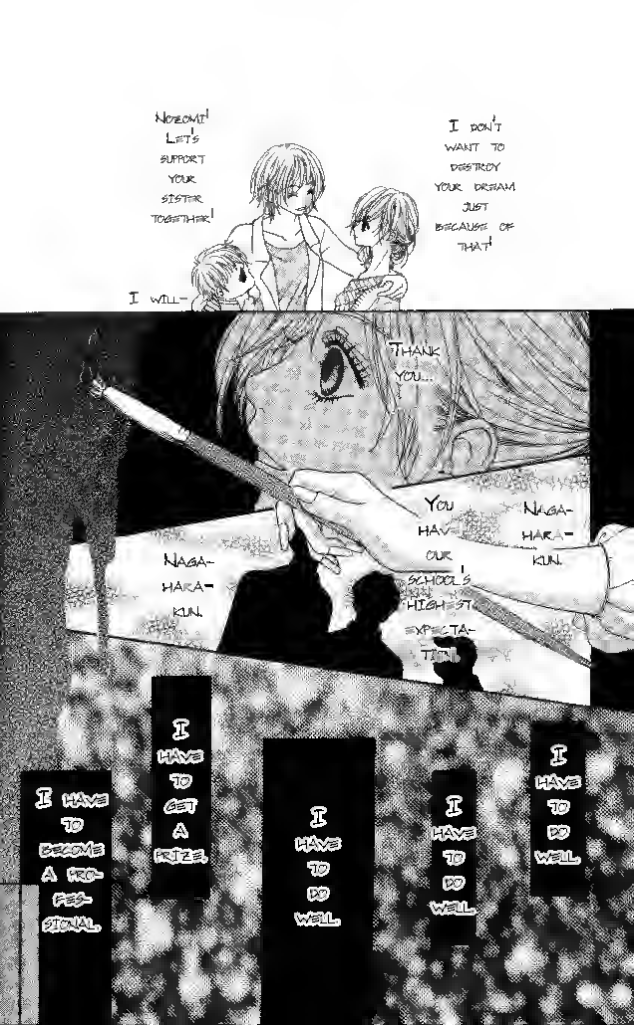
-Ichi-
nose...
How did you know my....
Ichinose Mirai.
Thanks for just leaving me at that place yes-terday.
This guy
注 1回

Ah.


Akizuki...?
The famous person from the middle school
He went to national's in bas-ketball
I heard that he went to out-of-state famous basket-ball high school
They said he was good to become 2nd Japanese to be in NBA

...Why are you here?
Did you give up on basketball or something?
Sofa - Blanket - ♡
Some people do. This is the biggest one.
Does all the fine arts department students get a room like this?
Is Ichinose aiming to be a professional artist?
I have to become
My parents divorced so I'm Nagahara now
I'm not Ichinose anymore.

A PROFESSIONAL..
..VERY QUICKLY..
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
THAT'S BECAUSE IT'S REALLY EXPENSIVE THERE!! IT'S IMPOSSIBLE.
WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER!?
THAT'S GREAT. CONGRATULATIONS.
I HEARD THAT YOU GOT AN INVITATION TO ATTEND THE FINE ARTS DEPARTMENT IN KYOTO HIGH!!


NOZOMI! LET'S SUPPORT YOUR SISTER TOGETHER!
I DON'T WANT TO DESTROY YOUR DREAM JUST BECAUSE OF THAT!
I WILL-
THANK YOU...
NAGA-HARA-KUN.
YOU HAV- OUR SCHOOL'S HIGHEST EXPECTA-TION.
NAGA-HARA-KUN.
I HAVE TO BECOME A PROFES-SIONAL.
I HAVE TO GET A PRIZE.
I HAVE TO DO WELL.
I HAVE TO DO WELL.
I HAVE TO DO WELL.

How many canvases are you planning to destroy?
What!? Don't come every single day.
You did it again.
-I can't get a prize with something like that.
More
Original
and creative
something that will stand out-
Come on!!
!?

Let me down~
Waaaaaa...
Hey!!
!?
What is this?
Take some rest
If you concentrate too much,
then you might lose what's really important.

There's something you don't see often- She always stays in her work room.
It's Nagahara from Fine Arts.
What's he trying to do?
What's he thinking?
Really? What's she doing here?
I'm goin-
We're going to do 3on3 for the club entrance test!!
With girls and boys!!
Everybody- Here's someone who's a prospective club member—!!
!?
Huh!?
What if she burns our uniforms?
This is
The worst thing happened.

IF YOU LOSE OR SURRENDER, THEN THE PENALTY IS A DATE WITH ME..
♡
NAH!
I'M NOT EVEN GOING TO BOTHER!!
みちおチーム
WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE THAT!?
Ok-!! Let's go!
WAHA HAHA.
ぶぶぶ
ザシュ
ザシュ
18
3

I don't care anymore!
Yes!!
Nice shoot!
Naga-hara-san.
Oh, no I forgot myself and Yuki did a cute pose
That was good! I think that was from the 3 point-ers too!!
You can actually do it!
Maybe you should really enter the club!

Mom seriously got a life-shirt. Can you not get Nozomi from the daycare? You can run somethings for Daiker.
It's already this late...!! Now...
No way!
...Nozomi...
ひまわり保育園

もも
I'M SORRY NOZOMI ...
I'M SO STUPID
うあ！
あ～

IT'S MY FAULT...
MOM HAS TRANSFERRED INTO HARDER WORK AND COMES BACK REALLY LATE.
BECAUSE OF THE OUTRAGEOUSLY EXPENSIVE SCHOOL FEES,
400
DON'T CRY, SISTER.
QUICKLY.
I HAVE TO BECOME A PROFESSIONAL REALLY QUICKLY.
DON'T BOTHER ME ANYMORE.

Ichi..
Nagahara!!
Don't interfere.
I can't do it
I can't
If I'm with Azuzuki,
Even though I have such things
That I have to do.

Hey, hey. Did you hear?
What about Nagahara-san?
Yamakami-san from Class 7 has won a prize from the state competition!
Of course not. A person who has not even done a single work since the entrance ceremony can't enter that.
I have to draw
I have to draw
I have to draw
She has a large work room and is treated like a VIP.
It looks like she doesn't have any talent at all.
I don't have time to look around.
-Nagahara-kun,
Do you have a minute?

-WHAT ARE YOU DOING...?
ガラ
ガラ
ガラ
....I'M MOVING.
THEY SAID THAT I'LL HAVE TO MOVE INTO A SMALLER WORK ROOM
SOMEONE ELSE IS USING THAT ROOM SO

ISN'T HAVING A ROOM FOR YOURSELF ENOUGH~
IT IS SMALL COMPARED TO THE ONE BEFORE, BUT
-IT'S NOT... BAD AT ALL!
WHAT'S WRONG!?
WHAT IS THIS, LOL!?
NAGA~
I DIDN'T HAVE IT AFTER ALL.

...Nagahara...
You shouldn't worry about it that much.
More slowly.
Take slower steps and go around.

I just didn't want to admit it.
An artistic talent
Those canvas that I could not draw only.
I probably didn't have it.
I burned them!
And demolished them.

DON'T SAY ANY-THING LIKE YOU KNOW EVERY-THING!!
I'M NOT
LIKE YOU WHO CAN
EASILY GIVE UP BEING A PROFES-SIONAL!!!

- Why...
Why?
Why are drawing then...?
...Isn't because you like to draw...?
You have a hand that allows you to draw-

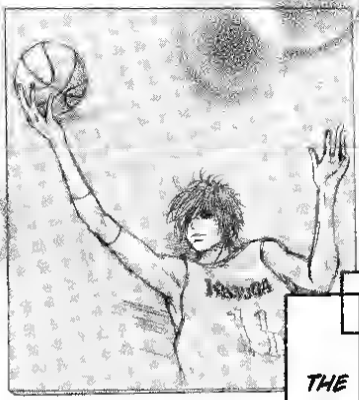
If I'm suffering, then I should just quit.
Then I can finally
be free of the pain-
That's right.
Aah.

NAGAHARA-SAN!
IF YOU'RE LOOKING FOR AKIZUKI, GO IN.
UM.

IT WAS THE MOST IMPOR-TANT FEEL-ING OF ALL.
SO BRIGHT
IN-SIDE ME TOO
NAGA-HARA-SAN!?
SHIN-ING THE BRIGH-TEST,
WHEN HAVE I LOST IT?
HE CAN'T JUMP HIGH ANYMORE.
SINCE HE WAS SPECIAL SPORT'S STUDENT, HE COULDN'T GO TO THAT SCHOOL ANYMORE.
THERE'S NO WAY THAT HE'S NOT SUFFERING BOTH MENTALLY AND PHYSICALLY, BUT
IT'S REALLY IMPRES-SIVE THAT HE'S STILL CONTINUING BASKET-BALL.
AKIZUKI... HIS LEG-....
秋月！！足！！

I WANT TO DRAW ....
... AKIZUKI ...
I...
...I WANT TO...
DRAW

You'll be ok.
Dream can sometimes
You,
hurt me, but
You should be fine now.
My own picture...
Getting lost from
in-security
and impatience
まれて



AS LONG AS THERE IS A LIGHT THERE,

THE ROAD WILL

GRAND PRIZE
NAGAHARA MIRAI

GO ON FOR-EVER.

さいごのおまけ。

さいごの作品について少し。

『天然系幼王子よ』はじめての連載です。はじめてだらけで連載開始前はほんとにアワアワしてました。担当さんがしっかりみっちりメールでうみてくださり、無事完結させられました。主人公の蒼生には、ゆるしかほしい服や、したい髪型とかさせたりできたので、描くのがホントたのしかったです。ふだん外でるコートあんまないんで上から下までユニクロでトータルコーデです。(超庶民な)

なんで蒼生で欲求を満たしてありました。

長谷川のシバハナは、うちのシバハナがまんまモデルです。

ばあちゃんは喜んで近所中にほめまわりまくり。

じいちゃんは「連載は「まんがにでてきそうだな」ってTVが原稿にくるかも!」とアホまるだしにワクワクしてたくせに

載ったのをみるなりテンションが下がって「ワシはあんまこういうはなし」

とふてくされてました。

無表情な長谷川を描くのは苦労しました。喜ぶかねーなーオメージ_みたいな。

連載していく中で、あっというまに終了しました…!

すごいたのしかったし、べんきょうになりました。

『だから僕は蒼をみる』は、デビュー後1作目で、こんなシリアスでおもたいのは話を描いたのは、はじめてでした。そのせいか、1作に大分時間がかかりました。3倍以上かかった。

今はほとんどコメディってのーかむしろギャグマンガがすきコレみたいなバカなマンガばっかどかさんうたがわしいマンガばっかし描いて生きてますが、たまにシリアスは作品とかも「描けたらいーな」とおもいます。

ではでは、読んでくださりありがとうございました!

よければ、感想はがきでくださいませ☆

あて先→ 〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館 Betsucomi編集部内
藤沢先月 先